Ombrax

N. 48
MENSUEL
10 Janvier 1970
1,50 Fr.

CANADA	30 Cents
BELGIQUE	16 F B.
MAROC	1,50 D H.
TUNISIE	138 M

OMBRAX

Mensuel

paraît le 10 de chaque mois

Abonnement:

France et Afrique du Nord: un an: 12,50 Fr.

Communauté et étranger: un an: 15,30 Fr.

C.C.P. LYON - 1418-89

Adresser toute la correspondance à:

EDITIONS LUG

6, Rue Emile Zola

LYON 2e

Joindre:

— **pour toute réponse à une lettre, un timbre français à 0,40 Fr.**

— **pour changement d'adresse à un abonnement, deux timbres français à 0,40 Fr.**

S O M M A I R E

p. 1 OMBRAX « Les Deux rebelles »

p. 64 YANK ET GILLA

p. 84 FAITS DIVERS

R O D D Y

« LE PETIT TRAPPEUR »

Le Professeur **Occultis**

et le **GRAND BLEK**

dans le bimensuel

en C O U L E U R S

B L E K

Les plus belles

aventures

du MONDE.

C'est EXTRA!

OMBRAX

-1ÈME ÉPISODE-

LES DEUX REBELLES

LA FAZENDA DE DON AGUSTIN GUIROGA, RICHE PROPRIÉTAIRE TERRIEN, SEMBLE PLONGÉE DANS LE SOMMEIL LE PLUS PROFOND. ON NE VOIT PAS UNE LUMIÈRE ET AUCUN BRUIT NE TROUBLE LE SILENCE...

MAIS EN RÉALITÉ...

VOICI [illegible] QU'UN!

TU CONNAIS LES ORDRES DE DON AGUSTIN!

HALTE, HOMBRE!

JE DÉSIRE PARLER À DON AGUSTIN GUIROGA!

[illegible] UN GRINGO! [illegible] PEUT-ÊTRE [illegible] CEUX QUI [illegible] VENUS TOUT [illegible] HEURE, SINON IL [illegible] AURAIT DÉJÀ DIT!

QUI EST VENU TOUT À L'HEURE?

ÇA NE TE REGARDE PAS! VA-T'EN!

HORS D'ICI OU JE TIRE!

CHARMANT ACCUEIL!
CARAMBA! UN DEUXIÈME GRINGO!
ET LÀ, ENCORE UN AUTRE!
NOM DE CROQUETTES! ILS NE VEULENT PAS NOUS LAISSER ENTRER!

EN EFFET! MAIS COMME LA PORTE EST OUVERTE...
OUUUH..
AU SECOURS!
PAK!

CEPENDANT, DANS LA MAISON...
QUE SE PASSE-T-IL?
TROIS GRINGOS VEULENT ENTRER, DON AGUSTIN!

AH! NON! IL EST BIEN ENTENDU QUE JE N'ADMETS AUCUN VISITEUR EN CE MOMENT! PLANQUEZ-LES DEHORS!
JE VAIS APPELER TOUS LES HOMMES, DON AGUSTIN!

DES GRINGOS! JE NE VEUX PAS QU'ILS VIENNENT FOURRER LEUR NEZ ICI... ILS POURRAIENT RUINER TOUS MES PLANS!

FICHONS CES GRINGOS À LA PORTE !

QU'ON NE VIENNE PLUS JAMAIS ME PARLER DE LA MER. VEILLEUSE HOSPITALITÉ DES GRANDS SEI-GNEURS MEXICAINS !

VOUS IMAGINIEZ QU'ON ALLAIT NOUS OFFRIR UN BANQUET, MES AMIS ?

À PROPOS... JE ME DEMANDE SI LE CUI-SINIER DE CETTE MAISON SAIT FAIRE LES CROQUETTES !

LE CUISNIER, C'EST MOI !

OLICK !

ET C'EST TA BEDAINE QUE JE TRANSFORMERAI EN CROQUETTES !

TANT PIS POUR TOI ! POURTANT J'AI UN FAI-BLE POUR LES CUIS-TOTS !

OUH !

IL Y A BIEN ASSEZ DE VOUS DEUX ICI ! MOI, JE VAIS À LA RE-CHERCHE DU MAÎTRE DE MAISON !

D'ACCORD, OMBRAX ! COMPTE SUR NOUS !

OMBRAX QU'IL A DIT ? CARAMBA ! S'AGIRAIT-IL DU GRAND OMBRAX ?

EN CHAIR ET EN OS, HOMBRE !

CE SONT OMBRAX ET SES AMIS ! PAUVRES DE NOUS !

SAUVE QUI PEUT !

MORDIOUS ! ILS SE SONT VOLATILISÉS COMME LES HIRONDELLES AUX PREMIERS FROIDS !

HÉ ! HÉ ! ÇA FAIT PLAISIR DE VOIR QU'ON EST CONNU !

BON ! VU QUE LA VOIE EST LIBRE...

IL SERAIT MALSÉANT DE FAIRE ATTENDRE *DON AGUSTIN* ! AH ! AH ! QUELLE TÊTE IL FERA EN NOUS VOYANT !

JE N'ENTENDS PLUS RIEN ! MES HOMMES ONT CERTAINEMENT FAIT PLACE NETTE !

GRAVE ERREUR !

HEIN ?

EN DÉPIT D'UNE LÉGÈRE ALTERCATION AVEC VOS GENS, NOUS VOICI TOUT DE MÊME, *DON AGUSTIN* !

DANACION!

JE T'AVAIS DIT QU'IL FERAIT UNE DRÔLE DE BOUILLE!

IL A L'AIR FURIEUX!

DON AGUSTIN EST UN PEU IMPULSIF, MAIS...

AÏE!

PAK

SI ON LUI ARRACHE LES ONGLES, IL NE GRIFFE PLUS!

OUHH...

QUE VOULEZ-VOUS, MALDIDOS?

OÙ SONT LES PESOS QUE VOUS VOULIEZ REMETTRE À CES DEUX DÉLIN-QUANTS?

PESOS? DÉLINQUANTS? JE NE SAIS DE QUOI VOUS PARLEZ!

DON AGUSTIN, N'ABUSEZ PAS DE MÁ PATIENCE! OMBRAX A HORREUR QU'ON SE PAYE SA TÊTE!

OMBRAX?

ET MOI, JE SUIS SON AMI, LE *BARON DE CAS-TAGNAC, COMTE DE PARAGNAC* ET MAIS JE NE VEUX PAS VOUS ENNUYER AVEC LA LISTE DE MES TITRES DE NOBLESSE!

EN CE CAS SI VOUS ÊTES OMBRAX, INUTILE DE NIER! POUR CE QUI EST DES PESOS, ILS N'Y SONT PLUS! JE LES AI DÉJÀ DONNÉS!

À CEUX QUI SONT VENUS TOUT À L'HEURE, N'EST-CE PAS?

OUI! À LA BANDE DE *DOMINGO IBANEZ*!

MORDIOUS! TROP TARD!

MAIS MOI JE SUIS ARRIVÉ AU BON MOMENT! MIAM MIAM!

UNE SECONDE DE PLUS ET CES CROQUETTES ÉTAIENT BRÛLÉES! MIAM MIAM!

MALHEUREUX! TU MANGES ALORS QUE LA SITUATION EST SI GRAVE!?

CE SINISTRE *DON AGUSTIN QUIROGA* A L'INTENTION DE DEVENIR LE MAÎTRE DE TOUT LE *MEXIQUE*!

LE GREDIN! COMMENT FERA-T-IL?

IL FINANCE DEUX BANDES DE HORS-LA-LOI!

À ELLES DEUX, CES BANDES AURAIENT VITE FAIT DE SEMER LE DÉSORDRE ! ET DU DÉSORDRE À LA RÉVOLUTION, IL N'Y A QU'UN PAS DANS CE PAYS !
ET DON AGUSTIN PROFITERA DE LA RÉVOLUTION POUR S'EMPARER DU POUVOIR !
IL SE FICHE PAS MAL DE TOUS LES INNOCENTS QUI Y PERDRONT LA VIE !
MAIS NOUS DÉJOUERONS CE PLAN ! VOUS DITES QUE VOUS AVEZ REMIS L'ARGENT À DOMINGO IBAÑEZ ?
OUI ! IL Y A QUELQUES HEURES ... UN MILLION DE PESOS !
IBAÑEZ ET SES DESPERADOS DOIVENT S'UNIR À LA BANDE D'EL CATALAN AVEC LAQUELLE ILS PARTAGERONT LE MILLION !
OÙ CELÀ ?
CHEZ DOMINGO IBAÑEZ, PRÈS DU RIO FUENTES !
BIEN ! MAINTENANT, ÉCOUTEZ-MOI DON AGUSTIN !
PITIÉ, OMBRAX ! JE VOUS JURE QUE JE RENONCE À PRENDRE LE POUVOIR !
VOILÀ CE QUE JE VOULAIS VOUS ENTENDRE DIRE !

MAIS SI DES FOIS VOUS CHANGEZ D'IDÉE, JE NE SERAI PLUS SI CLÉMENT! N'OUBLIEZ PAS QUE JE NE MENACE JAMAIS EN VAIN!
NON NON. JE M'EN SOUVIENDRAI TANT QUE JE VIVRAI!
VOUS ALLEZ ME PRÊTER UN DE VOS COSTUMES!
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ, OMBRAX! MA GARDE-ROBE EST À VOUS!
BARON, TU VEUX BIEN ALLER CHERCHER MA SACOCHE DE SELLE?
D'ACCORD, OMBRAX! HE! HE! JE CROIS DEVINER CE QUE TU MIJOTES!
MOI, JE FERAIS BIEN D'ALLER CHERCHER UNE SECONDE...
ASSIETTÉE DE CROQUETTES... CAR BIENTÔT IL VA FAIRE CHAUD ICI!
ET JE NE POURRAIS PAS ME BATTRE LE VENTRE VIDE!
VOICI, OMBRAX!
BIEN! REGARDEZ-MOI EN FACE MAINTENANT!
JE CHOISIS MON PLUS BEL HABIT, LE DERNIER CRI À MEXICO!

CA EN TOUT CAS, CE N'EST PAS UN BEAU NEZ ! IL EST MÊME DROLEMENT MAL FICHU, DON AGUSTIN !

MAIS QUE FAIT-IL ?
BOUCLEZ-LA ! NE DÉRANGEZ PAS L'ARTISTE EN PLEINE MÉTAMORPHOSE !

INCROYABLE ! J'AI L'IMPRESSION DE ME VOIR DANS UN MIROIR !
UNE FOIS QUE TU AURAS MIS LE COSTUME TU SERAS PARFAIT, OM. BRAX !
DÉCRIVEZ-MOI LA MAISON DU BANDIT, DON AGUSTIN !

AU REZ-DE-CHAUSSÉE VOUS AVEZ LA CUISINE ET LA SALLE À MANGER DANS LE MUR UN GROS PLACARD, UNE SORTE DE COFFRE FORT OÙ VOUS ENFERMEZ SES BUTINS !

AU DESSUS, IL Y A PLUSIEURS CHAMBRES ! DANS L'UNE DE LES, LES VÊTEMENTS ET LES ARMES D'IBANEZ !
POUFFAT !
HEIN ? QUE VOIS JE DEUX DON AGUSTIN ?

POURTANT, JE NE SUIS PAS IVRE, SINON, JE VERRAIS AUSSI DEUX BARONS ! AURAIS-JE MANGÉ TROP DE CROQUETTES ?

PEU APRÈS

BIZARRE ! NOUS PARTONS AVEC UN DES DEUX DON AGUSTIN ET UNE MALLE MAIS SANS OMBRAX ? OÙ EST OMBRAX ?

MORDIOUS ! POUR-QUOI LE DESTIN M'A-T-IL DONNÉ CE DÉFICIENT MENTAL POUR AMI ?

AH ! AH ! AH !

ALORS, GRAS-DOUBLE ! TU N'AS PAS ENCORE COMPRIS QUE JE SUIS OMBRAX DÉGUISÉ EN DON AGUSTIN ?

OH MAIS ALORS TOUT EST CLAIR ! ET C'EST LE VÉRITABLE DON AGUSTIN QUI EST RESTÉ CHEZ LUI !

APRÈS LA FROUSSE QU'IL A EUE, PAS DE DANGER QU'IL EN SORTE !

D'AILLEURS, IL EN AVAIT L'ENVIE

ELLE LUI PASSERAIT VITE, LORSQU'IL SAURAIT QUE NOUS AVONS RENVERSÉ TOUS SES PLANS ET CEUX DE DOMINGO IBAÑEZ ET DE EL CATALAN !

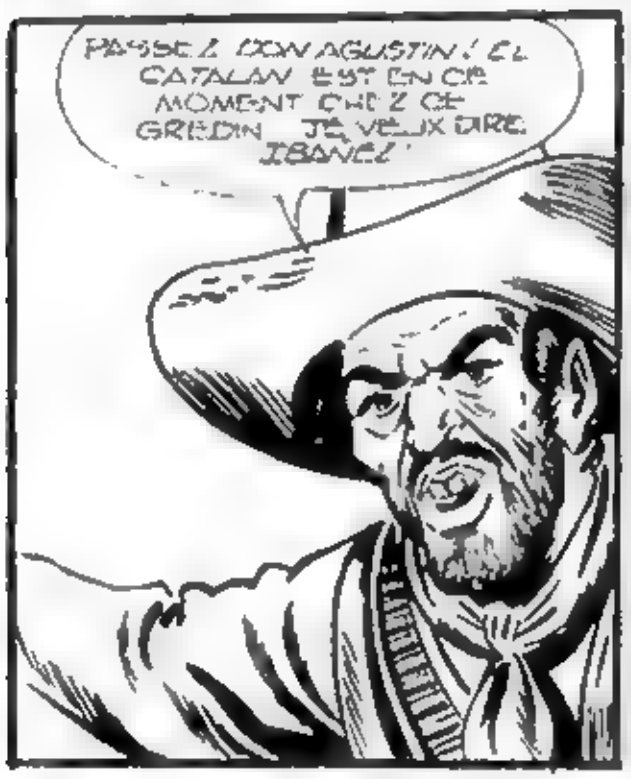
COMMENT AS-TU FAIT ? J'AIMERAIS BIEN QU'ON M'EXPLIQUE !

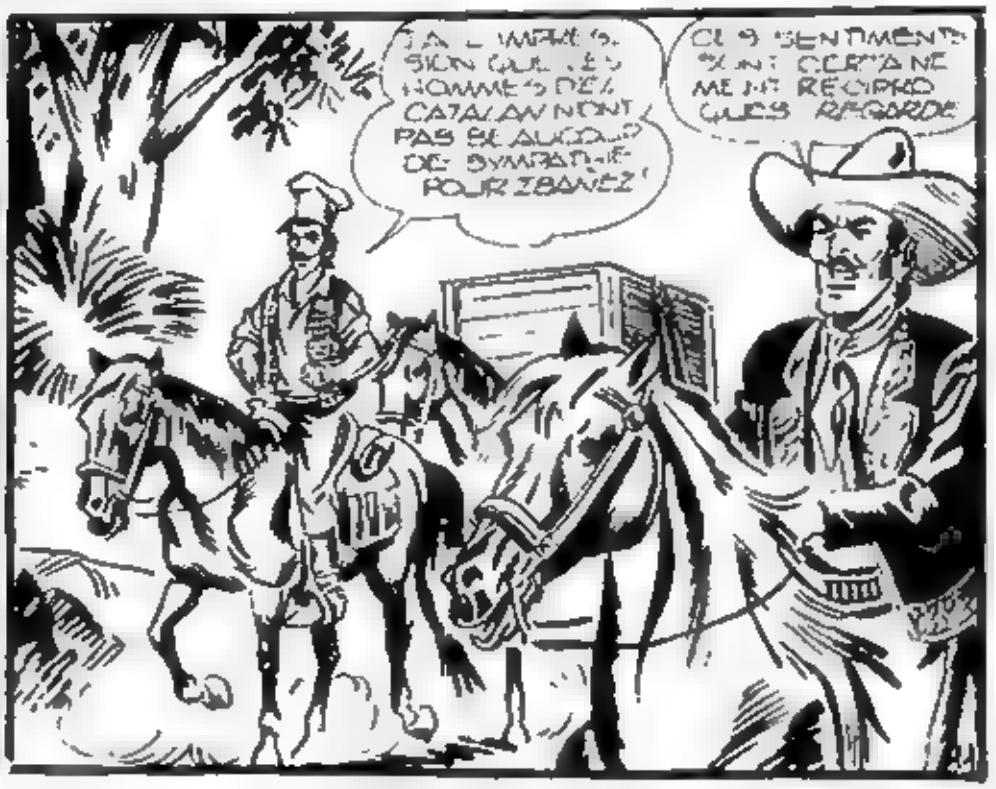
ON NE PEUT T'EXPLIQUER TOUT À LA FOIS, IL FAUT MÉNAGER TES FAIBLES MÉNINGES, GRAS-DOUBLE !

NOUS ALLONS PRÉPARER UNE CHARMANTE PETITE FÊTE À DOMINGO IBAÑEZ, À EL CATALAN ET À LEURS DESPERADOS ! LA CAISSE QUE NOUS PORTONS VA FAIRE DES PRODIGES

À TES ORDRES, OMBRAX!

PLUS TARD
HALTE OU JE TIRE!
CARAMBA! TU NE VOS PAS QUE C'EST DON AGUSTIN QUIRO-GA?
ÊTES-VOUS DES HOMMES DE DOMINGO IBAÑEZ OU D'EL CATALAN?
D'EL CATALAN, CARAMBA. J'AIMERAIS MIEUX ME FLANQUER À L'EAU
PLUTÔT QUE D'ÊTRE AUX ORDRES DE CE MALDITO D'IBAÑEZ


PASSEZ DON AGUSTIN! EL CATALAN EST EN CE MOMENT CHEZ CE GREDIN JE VEUX DIRE IBAÑEZ!


LA IMPRESSION QUE LES HOMMES DE L'CATALAN N'ONT PAS BEAUCOUP DE SYMPATHIE POUR IBAÑEZ!
CES SENTIMENTS SONT CERTAINEMENT RECIPROQUES REGARDE

LES HOMMES D'EL CATALAN SONT TOUS DES COYOTES!

RÉGLE-ÇA ET JE T'ARRACHE TOUTES LES DENTS!

HALTE, POR EL DIABLO! DÉSORMAIS, NOUS SOMMES TOUS FRÈRES, COMME NOS DEUX CHEFS!

ÉNOUVANTE FRATERNITÉ!

IL SUFFIRAIT D'UNE ÉTINCELLE POUR FAIRE ÉCLATER UNE BELLE RIXE!

LES DEUX BANDES L'UNE CONTRE L'AUTRE? SPECTACLE À NE PAS MANQUER!

EL CATALAN! IBAÑEZ! DON AGUSTIN QUIROGA EST LÀ!

L'HOMME QUI NOUS PAIE? CARAMBA! FAIS-LE ENTRER!

QUEL HONNEUR DE VOUS RECEVOIR SOUS MON HUMBLE TOIT, DON AGUSTIN!

JE SUIS EN CORE PLUS HONORÉ QUE MON AMI IBAÑEZ

MERCI! MERCI!

J'AI PENSÉ QUE ÇA VALAIT LA PEINE DE FÊTER LE PARTAGE DE MON ARGENT!

TANDIS QUE VOS HOMMES FRATERNISENT DEHORS, MON CUISINIER PERSONNEL VA NOUS PREPARER UN FESTIN !

MAGNIFIQUE

VOUS MERITEZ BIEN DE DEVENIR EMPEREUR DU MEXIQUE, DON AGUSTIN !

APRES LE REPAS, DEVANT UN VERRE DE BONNE LIQUEUR, JE PARLERAI DE MON MILLION DE PESOS AU FAIT, VOUS L'AVEZ MIS EN SECURITE, J'ESPERE ?

NE CRAIGNEZ RIEN, DON AGUSTIN IL EST DANS CE PLACARD !

BIEN ! BIEN !

ALORS, SI VOUS LE PERMETTEZ, MON CUISINIER VA FAIRE PORTER LA CAISSE DE NOURRITURE A LA CUISINE !

FAITES COMME CHEZ VOUS ! LA CUISINE EST LA

JUSTE DERRIERE LE PLACARD OU SE TROUVE L'ARGENT CELA NE PEUT PAS MIEUX TOMBER !

CARAMBA ! C'EST LOURD !

POSEZ CA ET SORTEZ ! UN ARTISTE COMME MOI AIME A TRAVAILLER SEUL !

ILS SONT PARTIS!

OUFF!

MILLE BOUDINS BOUDINES! QUELLE BELLE CUISINE!

OU, CE N'EST PAS LE MOMENT DE MANGER. AU TRAVAIL!

VOYONS LE PLACARD DOIT ÊTRE JUSTE DE L'AUTRE CÔTÉ!

QUEL PLACARD? MOI, JE NE VOIS QUE LE MUR!

TOC TOC

LE PLACARD DE L'AUTRE PIÈCE! PORTE LA CAISSE JUSQU'ICI!

SI C'EST PAS MALHEUREUX D'ÊTRE DANS UNE CUISINE ET DE LA SAUTER!

NOUS DÉCHAÎNERONS VITE LA REVOLUTION, *DON AGUSTIN!* MA BANDE EST INVINCIBLE!

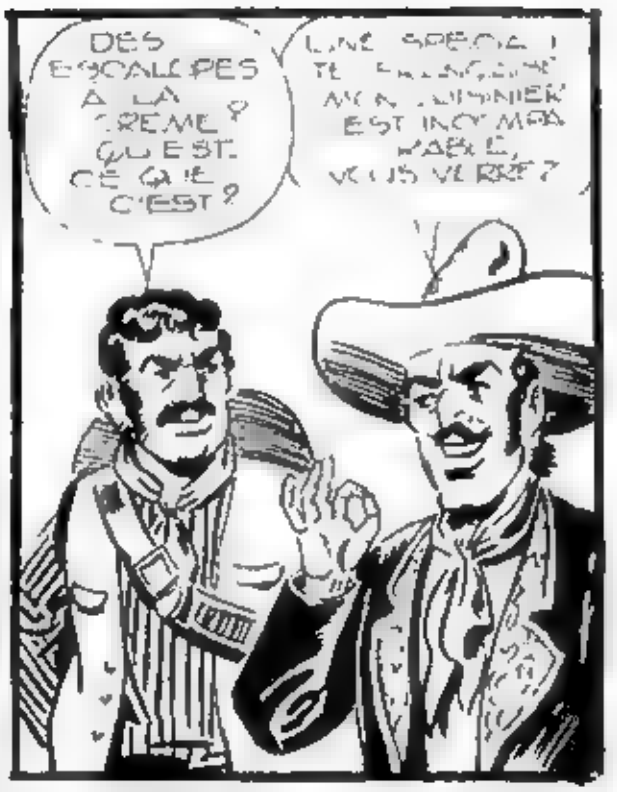
INS NUERAIS-TU QU'ELLE EST PLUS FORTE QUE LA MIENNE, *POR LA MUERTE?*

DU CALME! VOUS ÊTES TOUS DEUX FORMIDABLES

DANACION! QUE SE PASSE-T IL? ON FICHE EN L'AIR LA MAISON?

PUM! PUM!

CHAMBA
EXCUSEZ TOUT CE BRUIT, MAIS LES ESCALOPES A LA CRÈME DEMANDENT A ÊTRE TRAVAILLÉES LONGTEMPS


DES ESCALOPES A LA CRÈME ? QU'EST-CE QUE C'EST ?
UNE SPÉCIALITÉ FRANÇAISE MON CUISINIER EST INCOMPARABLE, VOUS VERREZ ?

TOUT VA BIEN, TU PEUX CONTINUER MAIS TÂCHE DE NE PAS FAIRE TROP DE BOUCAN !
FACILE À DIRE ! CE MUR N'EST PAS DU BEURRE !

ÇA Y EST ! JE TIENS LA SACOCHE !
AH ! AH ! TU ES LE ROI DES CHERCHEURS D'OR, GRAS DOUBLE !

ET VOILÀ LE BON MILLION DE PESOS QUI DEVAIT ÊTRE PARTAGÉ ENTRE LES DEUX BANDES !
OUI MAIS IL NE EN RA PAS ENTRE LEURS SALES PATTES ! HE HE HE

D'ACCORD, DEUX BANDES VALENT MIEUX QU'UNE MAIS MES MUCHACHOS AURAIENT SUFFI !
VOUS AURIEZ SURTOUT AIMÉ GARDER LE MILLION POUR VOUS SEUL, BANDIT !
MUERTE !

JAMAIS DE JE NE PAS LE PARTAGER TE FROTTE PAR LA TÊTE, ISAAVEZ, JE TE
REN GAINE TON PISTOLET OU JE TE REFROIDIS, CATALAN!
ALLONS N'OUBLIEZ PAS QUE VOUS ÊTES ALLIÉS VOUS NE POUVEZ PLUS VOUS DISPUTER.
ILS SONT PRÊTS A SE TRUCIDER COMME DEUX COQS EXACTEMENT CE QUE J'ESPÉRAIS!
CE N'EST PAS ENCORE PRÊT?
UN INSTANT, SEÑOR! JE FINIS LA MAYONNAISE!
MAYONNAISE? MON RÉGAL! PUIS-JE LA GOÛTER?
VOUS NE LA TROUVERIEZ PAS BONNE SEÑOR! IL Y MANQUE ENCORE LE SEL!
OUFF! CE CASSE-PIEDS EST PARTI!
ALORS, PASSE-MOI LA "MAYONNAISE"!
TU SAIS QU'ELLE EST DU TONNERRE POUR BOUCHER LES TROUS DANS LES MURS! HÉ! HÉ!
PAS ÉTONNANT, PUISQU'ELLE EST À BASE DE PLÂTRE! AH! AH! AH!

ET VOILÀ ! J'AURAIS ÉTÉ UN MAÇON DU TONNERRE !

MAINTENANT TU N'AS PLUS QU'À FILER AU PREMIER SANS TE FAIRE VOIR

CETTE NAPPE VOUS CONVIENT, DON AGUSTIN ?

PARFAITEMENT !

TOUT EST PRÊT, CHEF ?

TOUT, DON AGUSTIN ! À TABLE !

PEU APRÈS, LE REPAS COMMENCE..

UN PEU DE SAUCE ?

OUI !

MALDICION !

ESPÈCE D'IMBÉCILE !

BAH ! INUTILE DE SE FÂCHER POUR SI PEU ! IBAÑEZ VOUS PRÊTERA CERTAINEMENT UN COSTUME, CATALAN !

BIEN SÛR

OH JE SUIS DÉSOLÉ !

MONTE AU PREMIER, EL CATALÁN ! TU TROUVERAS DES CHEMISES ET DES VÊTEMENTS !

SAUCES!
AU GALOP, NOIRAUD! CLIP CLOP
?
QUE DIABLE.
OH!
VOUS VOUDRIEZ BIEN CHEVAUCHER MON POULAIN, N'EST-CE PAS? MAIS MÉFIEZ VOUS, IL EST SAUVAGE!
QUEL EST CET IDIOT?
C'EST MON FRÈRE QUI ME FAIT PASSER POUR UN IDIOT, HEIN? MAIS NE L'ÉCOUTEZ PAS, IL DIT ÇA PARCE QU'IL EST JALOUX DE MON PETIT CHEVAL!
TON FRÈRE?
18

OUI, MON FRÈRE DOMINGO IBAÑEZ!
DOMINGO? TU ES LE FRÈRE DE DOMINGO IBAÑEZ?

OUI! IL ME CACHE LA HONTE DE MO... JE NE SAIS PAS POURQUOI!
AH... VA FALLAIT DEVINER

UN FRÈRE PAREIL N'EST PAS À EXHIBER!
SURTOUT NE DITES PAS À DOMINGO QUE VOUS M'AVEZ VU NI QUE JE VOUS AI DIT QUI J'ÉTAIS ILS ME FLAN. QUERAIT UNE TOURNÉE!

SOIS TRANQUILLE, PAUVRE ANDOUILLE! JE NE LUI DIRAI RIEN... CHEVAUCHE EN PAIX!
MERCI MERCI JE VOUS FERAI CADEAU DE MON CHEVAL

IL VAUT MIEUX QUE JE GARDE CETTE DÉCOUVERTE POUR MOI... UN JOUR OU L'AUTRE, ELLE PEUT ME SERVIR À FAIRE CHANTER IBAÑEZ!

VOUS AVEZ PU VOUS CHANGER, EL CATALAN! ALORS, PRENEZ PLACE!
TA MAISON EST INTÉRESSANTE, /SAVEZ TRÈS INTÉRESSANTE!
BAH! QU'EST-CE QUE TU AS VU DE SI BEAU, LÀ-HAUT?

TE ME COMPRENDS! HE HE
MOI, JE NE COMPRENDS RIEN!

LA FETE SE PASSE BIEN N'EST-CE PAS, DON AGUSTIN?
À MERVEILLE. À MERVEILLE..

MAIS LE MOMENT EST VENU DE SORTIR L'ARGENT ET DE LE PARTAGER AVEC EL CATALAN, NE PENSEZ VOUS PAS, HOMBRE?
JE VAIS LE CHERCHER DON AGUSTIN!
BUENO

MUERTE Y DANACION!

QU'Y A T-IL?
LE PESOS! LA SACOCHE! ELLE A DISPARU... DISPARU!
JE N'APPRECIE PAS CETTE PLAISANTERIE! SORS LE FRIC IBANEZ

MAIS CE N'EST PAS UNE PLAISANTERIE! J'AVAIS PLACE LA SACOCHE DANS LE PLACARD, ELLE N'Y EST PLUS! QUI A PU LA PRENDRE?
20

IRAÑEZ! TU ME PRENDS POUR UN IMBÉCILE, MAIS LE SEUL IMBÉCILE DE CETTE MAISON, C'EST...

QUI? MOI, PEUT-ÊTRE?

NON! PAS TOI, MAIS TON FRÈRE QUI EST LÀ-HAUT!

MON FRÈRE? CARAMBA! TOUT LE MONDE SAIT BIEN QUE JE SUIS FILS UNIQUE!

C'EST FAUX! JE L'AI VU, MOI, TON IDIOT DE FRÈRE QUE TU CACHES LÀ-HAUT!

C'EST TOI L'IDIOT! JE NE CACHE PERSONNE!

NOUS FERIONS MIEUX D'ALLER VOIR, SEÑORES!

EH BIEN, ALLONS-Y! LORSQU'IL SERA BIEN ÉTABLI QUE TU AS MENTI, JE TE CASSERAI LA FIGURE, EL CATALAN!

DOMINGO, MON FRÈRE, NE ME FRAPPE PAS. JE N'AI RIEN DIT!

QUOI?

ALORS, TU N'AS PAS DE FRÈRE?

JE N'AI PAS DIT À ÂME QUI VIVE QUE TU M'AVAIS DONNÉ LA SACOCHE, DOMINGO! JE SUIS MALIN, MOI!

JE N'AI JAMAIS VU CETTE ESPÈCE DE CRÉT'N ! JE NE SAIS QUI IL EST !

LÀ, LÀ, JE L'AVAIS BIEN CACHÉ, HEIN, DOMINGO ?

MUERTE DE DIOS !

TU VOULAIS LES GARDER POUR TOI ! TU N'ES QU'UN SALE TRAÎTRE, IBAÑEZ !

OUI OUI MON PETIT FRÈRE M'AVAIT DIT DE LE CACHER !

C'EST FAUX ! CE N'EST PAS MON FRÈRE ! JE NE LE CONNAIS PAS !

PAN !

IGNOBLE MENTEUR !

LA COMÉDIE A DU SUCCÈS !

PASSONS AU DÉNOUEMENT !

HOMMES D'IBAÑEZ, ACCOUREZ TOUS ! EL CATALAN EST EN TRAIN D'ASSOMMER VOTRE CHEF !

POR TODOS LOS DIABLOS ! ALLONS DÉFENDRE NOTRE CHEF !

APRÈS, NOUS FLANQUERONS EL CATALAN PAR LA FENÊTRE !

QUI VEUX-TU JETER PAR LA FENÊTRE ?

INTERDIT DE TOUCHER À EL CATALAN, COMPRIS?

HOMMES D'IBAÑEZ' ATTAQUEZ LES CANAILLES D'EL CATALAN!

AMIGOS D'EL CATALAN' ANÉANTISSONS LA BANDE D'IBAÑEZ!

AAAH!

QUEL SPECTACLE' ON NE SAIT PLUS S'IL FAUT REGARDER DEHORS OU DEDANS'

COMBIEN RESTE-T-IL DEBOUT FINALEMENT?

CE SERAIT INTÉRESSANT DE LE SAVOIR'

MAIS NOUS N'ALLONS PAS ATTENDRE POUR LES COMPTER' PROFITONS DE CETTE CONFUSION POUR FILER'

MORDIOUS' COMMENT SE FRAYER SON CHEMIN AU MILIEU DE TOUTE CETTE CANAILLE?

SI TU ÉVITES UNE BALLE TU ATTRAPES UN COUP DE POING

IL FAUT PORTER CET ARGENT EN SÉCURITÉ ET NOS PEAUX AVEC! SUIVEZ-MOI MES AMIS'

PARDON VOUS VOULEZ BIEN VOUS DÉPLACER UN PEU ?
PLACE, S'IL TE PLAÎT MERCI !
LES BONNES MANIÈRES, ÇA SERT, DANS LA VIE !
PLUS TARD
NOUS AVONS MIS UNE BONNE DISTANCE ENTRE CES FORCENÉS ET NOUS !
DÉSORMAIS, JE PUIS ÔTER CE TRAVESTI !
JE ME DEMANDE S'ILS SE BAGARRENT TOUJOURS !
POSSIBLE MAIS QUELLE QUE SOIT L'ISSUE DE LA BATAILLE, FINALEMENT, NOUS SERONS LES VAINQUEURS !
SANS L'ARGENT DE DON AGUSTIN, NI IBAÑEZ NI EL CATALAN NE POURRONT FOMENTER DE RÉVOLUTION !
ET DÉSORMAIS, LES SURVIVANTS DES DEUX BANDES, LOIN D'ÊTRE ALLIÉS, SE DÉTESTERONT COMME CHIENS ET CHATS !
TOUT DE MÊME, AVOUEZ QUE SANS MOI
J'AI RATÉ MA VOCATION, JE SUIS UN ACTEUR NÉ ! CROYEZ-MOI SI VOUS VOULEZ, MES AMIS MAIS JE N'AI EU AUCUNE PEINE À TENIR LE RÔLE DE L'IDIOT !
24

JE LE CROIS SANS MAL, IDIOT, TU LES NATURELLEMENT! AH! AH! AH!
MILLE CROQUETTES FASANDÉES! QU'EST-CE QUE TU INSINUES?
SI NOUS ALLIONS CONTINUER CETTE DISCUSSION AU RESTAURANT
HURRAH! JE VOUS MONTRERAI COMME JE JOUE BIEN LE RÔLE DU MANGEUR DE CROQUETTES!
DEUX JOURS PLUS TARD
VOICI VENIR TROIS CAVALIERS, PADRE FELIPE!
HEUREUX DE VOUS REVOIR EN BONNE SANTÉ, PADRE FELIPE
OMBRAX!
OH! C'EST LE CÉLÈBRE OMBRAX, PADRE?
OUI, CHICO! LE HÉROS QUI PROTÈGE LES FAIBLES ET COMBAT LES MÉCHANTS. LES AUTRES SONT SES AMIS GRAS-DOUBLE ET LE BARON!
TIENS, PRENDS CE PESO, CHICO! VA T'ACHETER UN BONBON!
VIVE OMBRAX ET SES AMIS!
25

SYMPATHIQUE, CE PETIT GOSSE!
ENTREZ, MES AMIS! JE VOUS OFFRE UN PEU D'EAU ET DE PAIN C'EST TOUT CE QUE J'AI!
TOUJOURS DANS LA DÈCHE, PADRE FÉLIPE?

EH OUI, MON FILS! LA RÉCOLTE A ÉTÉ MAIGRE ET LES PAUVRES DE LA MISSION SONT SI NOMBREUX!

VOICI POUR VOS PAUVRES, PADRE FÉLIPE! REGARDEZ..
OH MAIS C'EST DE L'ARGENT. BEAUCOUP D'ARGENT!

UN MILLION DE PESOS, QUI POUR UN PEU AURAIENT SÈMÉ LA MORT ET LA DESTRUCTION SUR CES TERRES, VOUS, PADRE, VOUS EN FEREZ UN MEILLEUR USAGE!
OH QUE DE MALHEUREUX VONT VOUS BÉNIR, OMBRAX!

AH NON! QUE PERSONNE NE SACHE D'OÙ VIENT CET ARGENT! MAINTENANT, JE FILE! AU REVOIR, PADRE FÉLIPE
QUE LE CIEL VOUS BÉNISSE, MON FILS

CETTE FOIS, NOUS POURONS QUITTER LE MEXIQUE ET RENTRER CHEZ NOUS, MES AMIS!

J'AI UNE IDÉE SI NOUS PRENIONS LE TEMPS DE FAIRE UNE PETITE HALTE?

DANS UNE POSADA OU UN RESTAU-RANT JE PARIE!

RASSURE-TOI GROS DOUBLE... NOUS NOUS ARRÊTERONS AU PREMIER VILLAGE QUI SE TROUVE À DIX MILLES!

ENCORE DIX MILLES! MILLE MILLIONS DE CROQUETTES JE MOURRAI DE FAIM AVANT D'ARRIVER!

APRÈS AVOIR PARCOURU LES DIX MILLES.

QUOI?

HALTE! DÈS QUE NOUS AURONS TROUVÉ UNE ÉCURIE POUR LES CHEVAUX, NOUS IRONS MANGER!

EN FAIT DE PROTECTEUR DES FAIBLES, TU ES PLUTÔT PROTECTEUR DES CHEVAUX, OMBRAX! T'AS UNE FAIM DE LOUP ET TU VOUDRAIS QUE

C'EST BON! NOUS NOUS OCCUPERONS DE TON CHEVAL, GROS DOUBLE! VA VITE MANGER, NOUS TE REJOIGNONS!

JE LE SAVAIS QUE VOUS ÊTIEZ LES MEILLEURS AMIS DU MONDE!

CROQUETTES! PETITES CROQUETTES À MOI!
MUERTE!
QU'Y-A-T-IL, EL CATALAN?
RESTAURA
L'IDIOT! LE FRÈRE DE DOMINGO IBAÑEZ!

SALUT, AUBERGISTE! IL TE FAUT COMBIEN DE TEMPS POUR SERVIR DIX PORTIONS DE CROQUETTES?
DIX PORTIONS? OÙ SONT LES NEUF AUTRES CLIENTS?
ELLES SONT TOUTES POUR MOI! J'ATTENDS DES AMIS, MAIS EUX, ILS NE MANGENT PAS DE CROQUETTES!
DIX PORTIONS POUR VOUS TOUT SEUL?

ET PAS DES PARTS DE BELLE-MÈRE SURTOUT!
CARAMBA! SI SES DEUX AMIS ONT LE MÊME APPÉTIT QUE LUI ET S'ILS RESTENT ICI PLUSIEURS JOURS, MA FORTUNE EST FAITE!
28

PAK!

PERSONNE NE NOUS A VUS VAMOS!

J'APPORTE LA PREMIERE PORTION, SEÑOR

MAIS

CEPENDANT

VOICI L'UNIQUE RESTAURANT DU VILLAGE!

GRAS-DOUBLE DOIT ÊTRE DÉJÀ EN TRAIN DE SE REMPLIR LA PANSE!

C'EST INCROYABLE! IL N'AVAIT POURTANT PAS L'AIR D'UN FANTÔME!

UN FANTÔME?

OUI LE SEÑOR QUI M'A COMMANDÉ DIX PORTIONS DE CROQUETTES! LE TEMPS QUE J'AILLE À LA CUISINE ET IL A DISPARU!

DIX PORTIONS? MORDIOUS', NE PEUT S'AGIR QUE DE GRAS DOUBLE!

OU EST-IL ALLÉ?

C'EST CE QUE JE VOUDRAIS SAVOIR, SEÑOR'

MORDIOUS' GRAS DOUBLE AVAIT UNE FAIM DE LOUP! IL COMMANDE DIX PORTIONS ET L'DISPARAIT AVANT D'AVOIR TOUCHÉ À UNE SEULE CROQUETTE C'EST LOUCHE'

VOUS ÊTES SANS DOUTE LES DEUX AMIS QUE CE SEÑOR ATTENDAIT! VOULEZ-VOUS MANGER CES CROQUETTES?

POUAH! J'AI HORREUR DE CETTE NOURRITURE PLEBEIENNE'

NOUS AVONS AUTRE CHOSE À FAIRE QUE MANGER, AUBERGISTE!

MÊME UN COUP DE CANON NE POURRAIT ÉLIGNER NOTRE AMI D'UN PLAT DE CROQUETTES BIZARRE, VRAIMENT'

COURONS À LA RECHERCHE DE GRAS DOUBLE, BARON!

MAIS, SEÑORES, SI VOUS N'AIMEZ PAS LES CROQUETTES, JE PEUX VOUS SERVIR DU BIFTECK, DU POULET

TU CROIS QU'IL LUI EST ARRIVÉ QUELQUE CHOSE, OMBRAX 2

RIEN! C'EST COMME SI JE LEUR AVAIS OFFERT DES PIERRES BOUILLIES! ET MOI QUI ESPÉRAIS M'ENRICHIR!

À QUELQUES MILLES DU VILLAGE
L'AMIGO REVIENT À LUI CHEF !
OU OÙ SONT LES CROQUET-TES ?

L'AUTRE JOUR IL ENFOURCHAIT UN MANCHE À BALAI, AUJOURD'HUI IL RÊVE DE CROQUETTES ! AH ! AH ! AH ! QUEL DINGUE ! ON VA BIEN S'AMUSER

LE LENDEMAIN
SON CHEVAL EST TOUJOURS À L'ÉCURIE ! GRAS-DOUBLE SERAIT-IL PARTI À PIED ?
HUM

JE JURERAIS QU'IL N'A PAS QUITTÉ LE VILLAGE
IMPOSSIBLE ! NOUS AVONS FOUILLÉ PARTOUT !

CEPENDANT
PAUVRE IDIOT ! EST-CE QUE TU RÉALISES. TU ES LE FRÈRE D'IBAÑEZ, MON PIRE ENNEMI, ET TU ES ENTRE MES MAINS !
L'IDIOT, C'EST TOI !
DANACION ! TU OSES INSULTER LE CHEF ?!

LAISSEZ-LE DIRE, HOMBRES ! CE SONT SES DERNIÈRES PAROLES BIENTÔT, IL NE POURRA PLUS QUE CRIER !

JE NE SUIS PAS UN IDIOT ET JE NE SUIS PAS LE FRÈRE DE CETTE CANAILLE D'IBAÑEZ. JE SUIS GRAS. DOUBLE, L'AMI D'OMBRAX !

ET SI VOUS TOUCHEZ À UN SEUL DE MES CHEVEUX, OMBRAX SURGIRA ET VOUS REQUIRA TOUS EN CHAIR À CROQUETTES !

QU'EST-CE QU'IL RACONTE, CE CRÉTIN ?

SILENCE, CARAMBA !

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE HISTOIRE ET QUE VIENT FAIRE OMBRAX LÀ-DEDANS ?

JE VOUS DIS QU'IL VIENDRA SI VOUS NE ME LIBÉREZ PAS IMMÉDIATEMENT !

HOMBRE, TU N'AS PLUS LA VOIX D'IDIOT QUE TU AVAIS CHEZ IBAÑEZ ! Y AURAIT-IL LA PATTE D'OMBRAX DANS TOUT CE QUI EST ARRIVÉ LÀ-BAS ?

VA AU DIABLE !

JE T'Y ENVERRAI AU DIABLE, SI TU NE ME DIS PAS TOUT ! ALLONS, PARLE, DAMNACION !

D'ACCORD OMBRAX, LE BARON ET MOI, ON VOUS A TOUS EMBOBINÉS !

QUELQUES HEURES PLUS TARD...

AU VIL-LAGE

..E TEMPS PASSE ET TOUJOURS POINT DE GRAS-DOUBLE ! JAMAIS TE NA ÉTÉ SI INQUIET MON-DIOUS !

JE LE SUIS ENCORE PLUS QUE TOI, BARON !

COMMENT A-T-IL PU DISPARAÎTRE SANS LASSER LA MOINDRE TRACE ?

HOMBRE ! ÊTES-VOUS OMBRAX ?

OUI ! POURQUOI ?

IL ME SEMBLE AVOIR DÉJÀ VU CET HOMME MORDIOUS ! C'EST UN BANDIT D'IBANEZ OU D'EL CATALAN !

D'EL CATALAN POR FAVOR ! JETEZ UN COUP D'ŒIL À CE PISTOLET !

MILLE DIOUS ! C'EST CELUI DE GRAS-DOUBLE, PAR JUPITER !

COMMENT LE PISTOLET DE NOTRE AMI EST-IL TOMBÉ ENTRE TES PATTES ?

PARLE, CANAILLE, OU

DJ CALME ! CE BILLET VOUS EXPLIQUERA TOUT

Ombrax,

Gras-double est entre mes mains. Tu ne le reverras vivant que si tu me livres Domingo IBANEZ. Dans le cas contraire, il ne restera plus qu'à porter des fleurs sur la tombe de ton ami. Réfléchis bien. Dans deux jours, un messager ira chercher ta réponse.

El CATALAN

OÙ EST-IL ? OÙ EST CE CRIMINEL D'EL CATALAN ?
A QUOI ÇA SERVIRAIT QUE JE VOUS LE DISE ? EL CATALAN CONNAÎT MILLE ENDROITS OÙ SE CACHER, AVEC CE QUI RESTE DE SA BANDE !

ET PUIS, SI TU NE REVIENS PAS SAIN ET SAUF, CATALAN FERA REGRETTER À GRAS DOUBLE D'AVOIR NÉ ME SUIS-JE BIEN EXPLIQUÉ ? POUR LE BIEN DE VOTRE AMIGO, VOUS AVEZ INTÉRÊT À ME TRAITER AVEC ÉGARDS !

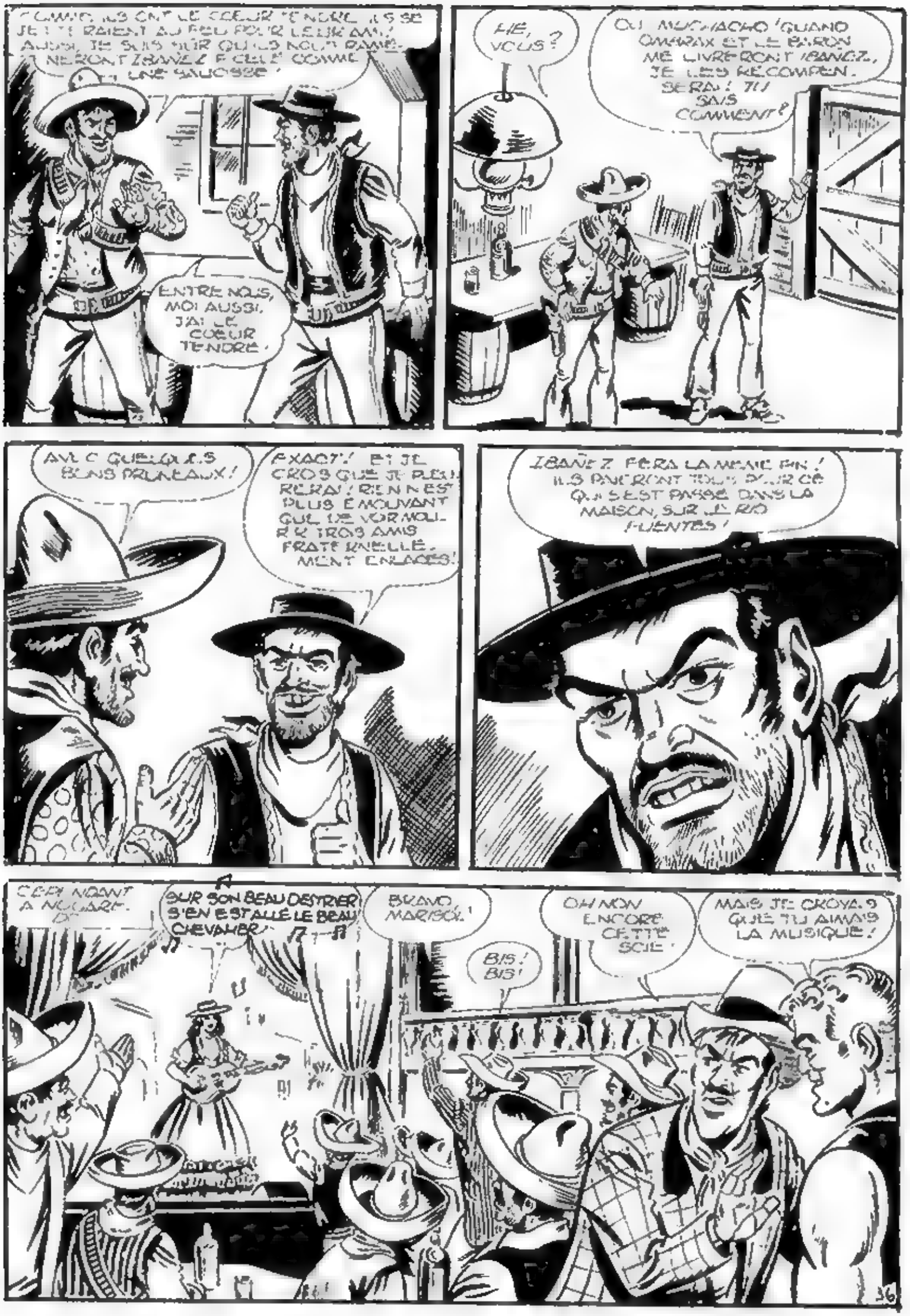
LÂCHE-LE, BARON !
ESPÈCE DE CANAILLE !
RENDEZ-VOUS DANS DEUX JOURS ! HASTA LA VISTA !

GRAS DOUBLE ENTRE LES MAINS D'EL CATALAN ! IL FAUT LE LIBÉRER, OMBRAX !
EST-CE QUE TU T'IMAGINES QUE J'AI L'INTENTION DE LE LAISSER À CE BANDIT ?

EN SUIVANT LE MESSAGER, NOUS ARRIVERONS AU REPAIRE D'EL CATALAN ! NOUS FERONS IRRUPTION AU MILIEU DES DESPERADOS ET
ET AVANT QUE NOUS NE LIBÉRIONS GRAS-DOUBLE, CETTE HYÈNE D'EL CATALAN LE TUERA ! NON, BARON !

IL EST CLAIR QU'AUSSI BIEN IBAÑEZ QU'EL CATALAN SONT SORTIS VIVANTS DE LA BATAILLE ENTRE LES DEUX BANDES ET QUE DÉSORMAIS CHACUN EST PARTI DE SON CÔTÉ AVEC DES SURVIVANTS !
ET ILS VONT AGIR COMME NOUS L'AVIONS PENSÉ.

MAIS SI CATALAN VEUT SE SERVIR DE GRAS DOUBLE ET DE NOUS POUR TENIR IBANEZ !
PAS SEULEMENT IBANEZ ! SI MON FLAIR NE ME TROMPE PAS, CE CRÉTIN A L'INTENTION DE NOUS TENDRE ÉGALEMENT UN PIÈGE, MON AMI !
MORDIOUS ! UN PROVERBE DIT "QUI TROP EMBRASSE MAL ETREINT" !
À NOUS DE DÉMONTRER LA JUSTESSE DE CE PROVERBE, BARON !
IL ME SEMBLE AVOIR ENTENDU DIRE QU'IBANEZ AVAIT UNE PETITE AMIE !
MORDIOUS ! C'EST VRAI ! ELLE CHANTE DANS UN SALOON DE NOGAREDO ET SON NOM EST ATTENDS, MARISOL
TU AIMES LES CHANTEUSES, BARON ?
JE LES ADORE OMBRAX ! SI TU SAVAIS COMME J'AI HÂTE D'ALLER APPLAUDIR LA SEÑORITA MARISOL !
NOGAREDO EST LOIN D'ICI ?
UNE DOUZAINE DE MILLES ! SOIS TRANQUILLE, NOUS ARRIVERONS À L'HEURE POUR LE SPECTACLE
CEPENDANT
AINSI, LE SEÑOR OMBRAX ET LE BARON ONT APPRÉCIÉ MON ÉPÎTRE ?
SUR QUE VOUS DEVEZ BIEN ÉCRIRE, CHEF, CAR LES DEUX GRINGOS, ILS AVAIENT LES LARMES AUX YEUX !
35


COMME ILS ONT LE COEUR TENDRE, ILS SE JETTERAIENT AU FEU POUR LEUR AMI! AUSSI, JE SUIS SÛR QU'ILS NOUS RAMÈNERONT IBAÑEZ FICELÉ COMME UNE SAUCISSE!
ENTRE NOUS, MOI AUSSI, J'AI LE COEUR TENDRE!
HÉ, VOUS?
OUI MUCHACHO! QUAND OMBRAX ET LE BARON ME LIVRERONT IBAÑEZ, JE LES RÉCOMPENSERAI! TU SAIS COMMENT?
AVEC QUELQUES BONS PRUNEAUX!
EXACT! ET JE CROIS QUE JE PLEURERAI! RIEN N'EST PLUS ÉMOUVANT QUE DE VOIR MOURIR TROIS AMIS FRATERNELLEMENT ENLACÉS!
IBAÑEZ FERA LA MÊME FIN! ILS PAIERONT TOUS POUR CE QUI S'EST PASSÉ DANS LA MAISON, SUR LE RIO FUENTES!
CEPENDANT A NOGARE...
SUR SON BEAU DESTRIER S'EN EST ALLÉ LE BEAU CHEVALIER!
BRAVO, MARISOL!
BIS! BIS!
OH NON ENCORE CETTE SCIE!
MAIS JE CROYAIS QUE TU AIMAIS LA MUSIQUE!
36

D'ACCORD, MAIS IL NE FAUT PAS ABUSER DES BONNES CHOSES!
REJOUIS TOI, BARON! LE SPECTACLE EST TERMINÉ!

PERMETTEZ-MOI DE VOUS FÉLICITER, SEÑORITA MARISOL! N'AVEZ VOUS JAMAIS ÉTÉ À PARIS OU À LONDRES?
NON, MON BEAU SEÑOR! POURQUOI?

AVEC UNE VOIX PAREILLE ET CE JOLI VISAGE VOUS FERIEZ CROULER LES THÉÂTRES DE TOUTE L'EUROPE SOUS LES APPLAUDISSEMENTS, SEÑORITA!
VOUS FERIEZ FORTUNE COMME UNE PRINCESSE!
VRAIMENT? VOUS CROYEZ?

QUEL DOMMAGE QUE VOUS NE PUISSIEZ PARTIR!
JE NE PUIS PARTIR! QUI VOUS A DIT CELA?

DOMINGO IBAÑEZ, PAS PLUS TARD QU'HIER 'CARMENCITA D'SAIT QUE NON, MAIS IBAÑEZ AFFIRMAIT QUE VOUS NE LE QUITTERIEZ JAMAIS, PARCE QUE VOUS L'AIMIEZ TROP'

CARMENCITA? QUI EST CETTE CARMENCITA?
UNE BELLE BLONDE QUI COIFFAIT IBAÑEZ!
NON, TU TE TROMPES 'C'ÉTAIT DOLORÈS, LA PETITE BRUNE CARMENCITA, ELLE, ELLE LUI CARESSAIT LES MAINS'

FOUDRES DU CIEL!
MARISOL FILE DROIT CHEZ CE PEON... ELLE LUI PARLE AVEC ANIMATION!
ET ELLE LUI REMET DE L'ARGENT!
JE N'ENTENDS PAS CE QUE DIT LA SENORITA, MAIS CE N'EST PAS DIFFICILE À DEVINER!
EN EFFET MON VIEUX!
ET IL EST ÉGALEMENT FACILE À DEVINER OÙ FILE MAINTENANT LE PEON
MARISOL A DÛ LUI DONNER UN BON POURBOIRE! REGARDE COMME IL ÉPERONNE!
MON CHER OMBRAX, NOTRE PLAN MARCHE À MERVEILLE! AVANT QUE NE SONNENT LES DOUZE COUPS DE MINUIT, IBANEZ SERA ENTRE NOS MAINS!
38

LE SOIR MÊME

COMME IBANEZ EST JOYEUX CE SOIR !

NOCHE DE LUNA NOCHE DE AMOR

IL S'EST MÊME PARFUMÉ !

BAH ! IL SUFFIT QUE SA MARISOL L'APPELLE ET IL COURT !

NOUS VOICI À NOGARE DO ! IBANEZ VA ALLER ROUCOULER CHEZ SA COLOMBE !

PENDANT CE TEMPS, NOUS MONTERONS LA GARDE ! CHARMANTE SOIRÉE !

HALTE, MUCHACHOS ! PIED À TERRE, VOUS M'ATTENDREZ ICI !

QU'EST-CE QUE JE TE DISAIS. TOUJOURS PAREIL !

SI JE DEVIENS CHEF DE BANDE UN JOUR...

MARISOL, MI QUERIDA !

JE SUIS LÀ, MI HERMOSO !

ME VOICI MAKI!
AAH!
ALORS, LA BLONDE TE CARESSAIT LES MAINS?

ES-TU DEVENUE FOLLE, ÉTOILE DE MON CORAZON?
JE TE COIFFERAI MIEUX QUE CETTE BRUNETTE, TRAÎTRE!
KRACK!
HOLIUU

CARAMBA! LES COLOMBES SE BECOTENT!
C'EST NORMAL! FAUT TOUJOURS QU'ILS SE BAGARRENT UN BON QUART D'HEURE AVANT DE S'EMBRASSER!

J'EN AI ASSEZ! TU NE ME REVERRAS JAMAIS PLUS, JE VAIS CHANTER À PARIS!
NE FAIS PAS ÇA, MON ÂME!

CETTE FOIS, LA BAGARRE EST PLUS SÉRIEUSE QUE D'HABITUDE! HÉ, REGARDE-MARISOL L'A PLAQUÉ

ATTENDS-MOI, MARISOL! TU NE PEUX M'ABANDONNER!
NE PLEURE PAS

MAIS QUI ES-TU? OUCH!
JE SUIS LE CONSOLATEUR DES ABANDONNÉS!
URGH!
TUM!
PAS DE MEILLEUR TRAITEMENT POUR UN COEUR BRISÉ
BIZARRE, IBAÑEZ EST SEUL POURTANT ON D'RAIT QU'IL YA DE LA BAGARRE LÀ-DEDANS
MARISOL A ABANDONNÉ JE CHEF QUI SE DÉFOULE EN CASSANT TOUT LE MOBILIER C'EST NORMAL
AH CETTE FOIS, C'EST LE SILENCE! LE CHEF EST CALME!
EN ATTENDANT, J'AIMERAIS BIEN SAVOIR CE QUE NOUS DEVONS FAIRE!
JE VAIS RESTER ICI! ALLEZ BOIRE, HOMBRES!
PAS TROP TÔT!

HEUREUSEMENT QU'IL A PENSÉ À NOUS! MAIS QUE PEUT-IL BIEN FAIRE LÀ HAUT, TOUT SEUL ?

QUE VEUX-TU QU'IL FASSE? IL ATTEND LE RETOUR DE MARISOL!

LA TEQUILA EST BONNE PAR ICI!

UNE CHANCE QU'IL FASSE NUIT! JE N'AI PAS EU LE TEMPS DE ME MAQUILLER DANS TOUTES LES RÈGLES DE L'ART!

MAIS LES BANDITS M'ONT BIEN PRIS POUR IBAÑEZ!

LA VOIE EST LIBRE, ET LES CHEVAUX SONT LÀ DERRIÈRE! L'AMOUREUX TRANSI DORT BIEN?

COMME UN OURS EN LÉTHARGIE! FILONS!

LE LENDEMAIN

HEUREUX DE VOUS REVOIR, SEÑOR OMBRAY!

JE N'EN DIRAIS PAS AUTANT, SEÑOR BANDIT!

JE VOIS QUE VOUS N'AVEZ PAS CAPTURÉ IBAÑEZ! OÙ VOULEZ-VOUS QUE L'ON ENTERRE VOTRE AMI GRAS-DOUBLE?

TU TE TROMPES! SI JE NE SUIS PAS HEUREUX DE TE REVOIR, C'EST SIMPLEMENT PARCE QUE TA TÊTE M'EST ANTIPATHIQUE

IBAÑEZ EST ENTRE MES MAINS, FICELÉ COMME UN SAUCISSON TU PEUX ALLER LE DIRE À EL CATALAN!

MUY BIEN! EN CE CAS, IL NE VOUS RESTE QU'À ME SUIVRE AVEC LE PRISONNIER! NOUS VOUS LIVRERONS GRAS-DOUBLE EN ÉCHANGE ET

AUTRE ERREUR! C'EST MOI QUI DICTERAI LES CONDITIONS DE L'ÉCHANGE!

MAIS, EL CATALAN AVAIT DÉJÀ TOUT ARRANGÉ À LA PERFECTION!

DÉSOLÉ, MAIS L'ÉCHANGE AURA LIEU À LA VIEILLE MISSION ABANDONNÉE DE SAN SALVADOR, DEMAIN SOIR!

JE SAIS OÙ C'EST, MAIS

DE PLUS, EL CATALAN VIENDRA À LA MISSION AVEC LE PRISONNIER ET DEUX HOMMES, PAS PLUS, COMPRIS?

PARFAITEMENT. MAIS SI EL CATALAN N'EST PAS D'ACCORD,

IL LE SERA ET S'IL TIENT À CE QUE JE LUI REMETTE IBAÑEZ, IL FAUT QU'IL M'AMÈNE GRAS-DOUBLE SAIN ET SAUF, SANS LA MOINDRE ÉGRATIGNURE!

JE VAIS LE LUI DIRE!

CROIS TU QUE EL CATALAN L'AN ACCEPTERA?
AVEC JOE! C'EST CE GENRE DE PROPOSITION QUI FONT CROIRE À DES TYPES COMME EL CATALAN QU'ILS SONT TRÈS MALINS ET QU'ILS ONT AFFAIRE À DES ÂNES!
ET LORSQU'IL S'APERCEVRA DE SON ERREUR, IL SERA TROP TARD!
QUELQUES HEURES PLUS TARD, AU REPAIRE D'EL CATALAN
À LA MISSION DE SAN SALVADOR! AH! AH! ÇA ME PLAÎT! AH! AH!
IL N'Y A PAS DE QUOI SE TORDRE, EL CATALAN! LA MISSION PERCHE AU SOMMET D'UNE COLLINE OÙ IL EST IMPOSSIBLE DE GRIMPER SANS SE FAIRE VOIR!
SI NOUS TENTONS D'Y MONTER AVEC TOUTE LA BANDE, OMBRAX NOUS VERRA ET IL AURA LE TEMPS DE FICHER LE CAMP AVEC IBAÑEZ! C'EST QU'IL EST MALIN, OMBRAX!
MALIN? AH! AH! J'AI L'IMPRESSION QUE TU OUBLIES LE PETIT BOIS QUI EST AU PIED DE LA COLLINE!
CARAMBA! JE N'Y AVAIS PAS PENSÉ... LA PLUPART D'ENTRE NOUS POURRONT S'Y CACHER!
44

TU FAIS DES PROGRÈS, MUCHACHO ! ET DÈS QUE L'ÉCHANGE AURA EU LIEU ET OÙ IBAÑEZ SERA À MA MERCI, À MON COUP DE SIFFLET MES HOMMES SURGIRONT !
ET ILS CAPTURERONT OMBRAX ET CS ! AH, CHEF, VOUS FERIEZ UN GRAND GÉNÉRAL !
UN JOUR, JE LE DEVIENDRAI ET JE TE FERAI COLONEL !
OH, MERCI !
CEPENDANT
OÙ M'EMMENEZ-VOUS, GRINGOS MALDIDOS ?
JE T'AVAIS DIT QU'IL FALLAIT LE BÂILLONNER, OMBRAX ! J'EN AI MARRE DE L'ENTENDRE RÂLER !
PATIENCE !
IL N'Y A PLUS QUE QUELQUES MILLES AVANT LA MISSION DE SAN SALVADOR !
AU CRÉPUSCULE
VRAI ? VOUS M'EMMENEZ VERS OMBRAX ET LE BARON ? DU COUP, J'EN OUBLIE PRESQUE LA FAIM QUI ME TOURMENTE !
DÈS QUE TU AURAS RETROUVÉ TES AMIS, TU VAS VOIR CETTE BELLE FÊTE, GRINGO ! AH ! AH !
H'MMM J'AIME PAS DU TOUT LA FAÇON DONT IL PARLE DE FÊTE !

A LA MISSION

MARISOL M'A ACCUEILLI EN ME JETANT UN VASE À LA TÊTE PUIS OMBRAX EST APPARU ET MUERTE ET DANACON ! JE COMPRENDS TOUT C'ÉTAIT UN PIÈGE !

FORMIDABLE CE QU'UN DESPERADO PEUT ÊTRE INTELLIGENT

UN PIÈGE QUE VOUS AVEZ IMAGINÉ POUR ME CAPTURER, GRINGOS MAIS QU'EST-CE QU'ON ATTEND ? QU'EST-CE QU'ON FAIT DANS CES RUINES ? J'AIMERAIS BIEN LE SAVOIR, CARAMBA !

PATIENCE, IBANEZ ! LA NUIT TOMBE BIENTÔT, LE DERNIER ACTE DU DRAME SERA JOUÉ

EXPLIQUE-TOI, ENFIN !

NON, C'EST UNE SURPRISE, BANDIT !

ALLONS NOUS PRÉPARER À JOUER ! BARON, SURVEILLE MON TRÈS CHER AMI IBANEZ !

AU PIED DE LA COLLINE OÙ EST BÂTIE LA MISSION

CACHEZ-VOUS PARMI LES ARBRES ! VOUS SAVEZ CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE, N'EST-CE PAS ?

PARFAITEMENT, EL CATALAN !

MARTINEZ, LECCADO, VOUS M'ESCORTEREZ JUSQU'À MA MAISON. EN ROUTE !

QUATRE HOMMES ? C'EST SANS DOUTE EL CATALAN AVEC DEUX DE SES BANDITS ET GRAS-DOUBLE !

CETTE SCÈNE A UN AUTRE TÉMOIN.

SOUDAIN, ENTRE LES MAINS DU MYSTÉRIEUX GUETTEUR APPARAISSENT UNE SARBACANE ET UNE PETITE FLÈCHE

ZIP

CELLE-CI VIENT EN SILENCE FRAPPER LE CHEVAL D'EL CATALAN
TUM!
DANACION!
HIIII
QUE SE PASSE-T-IL, EL CATALAN?
SON CHEVAL S'EST EMBALLÉ! IL A DÛ VOIR UN SERPENT!
RESTE TRANQUILLE, SALE BÊTE!
MUERTE!
IL EST TOMBÉ DERRIÈRE LES ROCHERS!
QUEL COUP ET QUEL CRI!
J'ESPÈRE BIEN QU'IL S'EST CASSÉ LA FIGURE!
HOOUU...
PACK!
48

TOI, SURVEILLE LE PRISONNIER, MOI JE VAIS SECOURIR EL CATALAN !

OOMMAGE !

CARAMBA ! RESTE OÙ TU ES, JE NE ME SUIS PAS FAIT MAL !

EL CATALAN ! SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE, NOUS

NON, POR EL DIABLO ! APPROCHEZ AVEC LE PRISONNIER, JE VOUS REJOINDRAI À LA MISSION ! DEPÊCHEZ-VOUS !

D'ACCORD, ON Y VA !

RIEN N'IRRITE PLUS LE CHEF QUE D'ÊTRE DÉSARÇONNÉ ET LORSQU'IL EST EN COLÈRE, SI ON NE LUI OBÉIT PAS IMMÉDIATEMENT, IL EST CAPABLE DE TIRER !

OMBRAX ! BARON ! JE SUIS LÀ, PAR TOUTES LES CROQUETTES DU MEXIQUE !

GRAS DOUBLE !

SAIN ET SAUF, GRÂCE AU CIEL

CARAMBA! DEUX HOMBRES D'EL CATALAN ET CE CRÉTIN QUI SE PRÉTENDAIT MON FRÈRE!
TOUT VA BIEN GRAS-DOUBLE? LES BANDITS NE T'ONT PAS TROP MALTRAITÉ?
J'AI TELLEMENT FAIM QUE JE DÉVORERAIS UN TOMBEREAU DE CROQUETTES!
GRAS-DOUBLE? MAIS ALORS... DANACION! JE N'Y COMPRENDS PLUS RIEN!
JE NE VOIS PAS OMBRAX! OÙ EST-IL?
RASSUREZ-VOUS, IL VA REVENIR! ET VOTRE CHER EL CATALAN?
IL VA VENIR AUSSI, GRINGO!
ME VOICI! BUENAS TARDES, IBAÑEZ!
EL CATALAN!
BIEN! IL N'Y A PLUS QU'À PROCÉDER À L'ÉCHANGE!
ÉCHANGE? QUEL ÉCHANGE?
50

OH, J'Y SUIS ENFIN. EL CATALAN TENAIT CE GRINGO ENTRE SES MAINS! OMBRAX AU CONTRAIRE, M'AVAIT CAPTURÉ ET MAINTENANT

MAINTENANT EL CATALAN LIBÈRE LE GRINGO ET EN ÉCHANGE, OMBRAX ME LIBÈRE MUY BIEN

C'EST JUSTE IBAÑEZ MAIS À TA PLACE, JE NE ME RÉJOUIRAIS PAS!

LES HOMBRES DE TA BANDE NE SERONT PAS CONTENTS QUAND ILS APPRENDRONT TA TRISTE FIN, IBAÑEZ!

CARAMBA! QUE VEUX-TU FAIRE, EL CATALAN?

TOI, NE T'AVISE PAS DE TOUCHER À TON PISTOLET, GRINGO!

NOM DIOU! QU'EST-CE QUI LEUR PREND?

QUE FONT-ILS?

AH! AH! ON VA FAIRE LA FÊTE! AH! AH!

NON! RENGAINEZ VOS ARMES, HOMBRES! JE VEUX ÊTRE LE SEUL À AVOIR LE PLAISIR DE TIRER SUR IBAÑEZ ET SUR CES DEUX GRINGOS!

MILLE CROQUETTES PAYSANNES! FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE, BARON!

QU'EST-CE QU'ON PEUT FAIRE CONTRE UN HOMME QUI EST ARMÉ MON VIEUX ?

MAIS JE VEUX VIVRE, NOM DE MANGER DES TAS DE CROQUETTES !

AH ! AH ! ILS TREMBLENT TOUS COMME DES FEUILLES !

VOUS VOUS AMUSEZ TOUT SEUL, EL CATALAN ?

POUR QUOI, JE M'AMUSE BIEN ! VOUS DEUX, PATTES EN L'AIR !

PATTES EN L'AIR ? VOUS PLAISANTEZ, CHEF ?

BIZARRE EL CATALAN N'A PLUS LA MÊME VOIX !

BARON ! VEUX-TU BIEN DÉSARMER CES DEUX GROGNS ?

AVEC LE PLUS GRAND PLAISIR, OMBRAX !

OMBRAX ?! IL L'A APPELÉ OMBRAX !

REGARDE EL CATALAN CHANGE DE TÊTE !

HONNÊTEMENT, J'AVOUE QUE LA MÉTAMORPHOSE N'A PAS ÉTÉ DIFFICILE !

AILERS C'ETAIT PAS EL CATALAN ! C'ETAIT OMBRAX !
OANACION ! EN PERSONNE !
ÇA VA MIEUX, GRAS DOUBLE ?
C'EST OMBRAX ! HURRAH ! NOUS SOMMES SAUVES ! AH ! AH ! AH ! JE POURRAI ENCORE M'ENVOYER UN TAS DE CROQUETTES !

MAIS OÙ EST NOTRE CHEF, EL CATALAN ?
LÀ, DEHORS, FICELÉ ET BÂILLONNÉ !

VOUS VOULEZ TOUT SAVOIR ? EH BIEN, VOILÀ PENDANT QUE VOUS GRIMPIEZ VERS LA MISSION, MOI, JE FAISAIS LE GUET DERRIÈRE LES ROCHERS, MUNI D'UNE SARBACANE ET D'UNE PETITE FLÈCHE !

EL CATALAN A ÉTÉ VRAIMENT AIMABLE DE VOUS LAISSER FILER EN AVANT ! APRÈS VOTRE PASSAGE, J'AI VISÉ !

AH ! VOILÀ POURQUOI LE CHEVAL D'EL CATALAN S'EST EMBALLÉ IL AVAIT REÇU TA FLÈCHE !
EXACTEMENT !

DESARÇONNÉ, EL CATALAN TOMBA

"AUSSITÔT, JE LUI SAUTAI DESSUS POUR L'ÉTOURDIR! TOUT CELA S'EST PASSÉ DERRIÈRE LES ROCHERS, C'EST POUR QUOI VOUS N'AVEZ RIEN VU..."
HOOUUU
TUM

MUERTE! NOUS AVONS ENTENDU CRIER EL CATALAN ET APRÈS, IL A DIT QU'IL N'ÉTAIT PAS BLESSÉ!

ET IL NOUS A ORDONNÉ DE POURSUIVRE NOTRE CHEMIN AVEC LE PRISONNIER!
PAUVRES CRÉTINS! VOUS NE SAVIEZ DONC PAS QU'OMBRAX EST PASSÉ MAÎTRE DANS L'ART D'IMITER LES VOIX?
ALORS, C'ÉTAIT OMBRAX QUI PARLAIT? IL NOUS A EUS!

"TANDIS QUE VOUS VOUS ÉLOIGNIEZ AVEC GRAS-DOUBLE, JE ME MAQUILLAI RAPIDEMENT."

"AFIN DE ME MÉTAMORPHOSER EN EL CATALAN DONT J'ENDOSSAI LES VÊTEMENTS."
54

PUIS, J'ARRIVAI ENFIN À LA MISSION, EN COMPAGNIE D'EL CATALAN, LIGOTÉ ET BÂILLONNÉ. IL EST RESTÉ DEHORS !

NOM D'UNE FAUVESSE CROQUETTE ! TU SAVAIS TOUT, TOI, BARON ! C'EST POUR ÇA QUE TU ÉTAIS CALME !

NOUS AVIONS TOUT COMBINÉ D'AVANCE !

MAIS NOUS NE POUVIONS PAS TE LE DIRE !

VOUS CROYEZ AVOIR GAGNÉ LA PARTIE, GRINGOS ? ERREUR !

SACHEZ QU'IL NOUS RESTE UN ATOUT À JOUER, OMBRAX !

VRAIMENT ?

VOULEZ-VOUS PARLER DU RESTE DE VOTRE BANDE QUI SE CACHE DANS LE PETIT BOIS, AU PIED DE LA COLLINE ?

CARAMBA ! COMMENT LE SAIS-TU ?

JE VOUS RÉPÈTE QUE J'AVAIS TOUT PRÉVU !

PEINE PERDUE !

NE TE VOYANT PAS ARRIVER, NOS COMPAÑEROS SORTIRONT DU BOIS ET SURGIRONT ICI POUR TE CAPTURER, TOI ET TES AMIS !

TU CROIS QU'IL S'EN VA, AU CONTRAIRE, QUE LA BANDE D'EL CATALAN A AUTRE CHOSE A FAIRE

PAM- PAM !

ENTENDS-TU CES COUPS DE FEU, CES HURLEMENTS ?

MUERTE ! ON DIRAIT UNE BATAILLE !

À L'ATTAQUE !

AAH !

OUI, C'EST BEL ET BIEN UNE BATAILLE ENTRE LA BANDE D'IBAÑEZ ET CELLE DE CATALAN

MA BANDE ?

COMMENT CES COYOTES D'IBAÑEZ ONT-ILS PU ARRIVER JUSQU'ICI ?

LES COYOTES, CE SONT LES HOMMES D'EL CATALAN ! LES NÔTRES LES ANÉANTIRONT DU PREMIER JUSQU'AU DERNIER. CARAMBA !

ALLONS ALLONS DU CALME ! LA VÉRITÉ, C'EST QUE LES DEUX BANDES S'ÉTRIPENT DE BELLE FAÇON, COMME JE LE VOULAIS !

DANACION ! C'EST TOI QUI AS MANIGANCÉ TOUT ÇA, GRINGO ?

EH OUI ! JE ME DOUTAIS QU'EL CATALAN CACHE-RAIT LA MAJEURE PARTIE DE SES HOMMES DANS LE BOIS, AUSSI, AI-JE ENVOYÉ UN MESSAGE À LA BANDE D'IBAÑEZ.

CE MESSAGE DISAIT QU'EL CATALAN ET SA BANDE AVAIENT CAPTURÉ IBAÑEZ ET QU'ILS LE CONDUIRAIENT CETTE NUIT DANS CE FAMEUX PETIT BOIS.

AUSSITÔT, LES HOMMES D'IBAÑEZ SONT ACCOURUS POUR LIBÉRER LEUR CHEF!

ÉCOUTE CETTE PÉTARADE!

EFFECTIVEMENT.

FEU, HOMBRES D'EL CATALAN!

AAAH!

À BAS LES COYOTES D'IBAÑEZ!

À MORT LA BANDE D'EL CATALAN!

BANG! BANG!

LES QUELQUES SURVIVANTS DE LA BANDE D'IBAÑEZ S'ENFUIENT, POURSUIVIS PAR CE QUI RESTE DES HOMMES D'EL CATALAN.

MILLE DIEUX ! LA BATAILLE EST TERMINÉE !

C'EST LA FIN DES DEUX BANDES ! LES QUELQUES SURVIVANTS NE CONSTITUENT PLUS UN DANGER !

IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À ACCOMPAGNER À LA PRISON LA PLUS PROCHE IBAÑEZ ET EL CATALAN ET LES DEUX AUTRES BANDITS !

QUELQUES HEURES PLUS TARD

J'AI L'IMPRESSION QUE NOUS NOUS DIRIGEONS VERS LE VILLAGE OÙ FUT ENLEVÉ GROS DOUBLE !

EXACT, BARON ! SA PRISON ABRITERA NOS QUATRE POULETS !

SANS COMPTER QU'IL S'Y TROUVE UN RESTAURANT OÙ JE POURRAI ENFIN CALMER MA FAIM DÉVORANTE !

QUELS BRAVES TYPES QUE MES AMIS ! ILS S'OCCUPENT DES PRISONNIERS AFIN QUE JE COURE SANS TARDER AU RESTAURANT !

REST

ME VOICI AUBERGISTE ! OÙ SONT LES CROQUETTES QUE JE T'AI COMMANDÉES ?

HEIN ?

VOUS TE JE LE PROMETS C'EST VOUS QUI VOUS FAITES PRÉPARER UNE MONTAGNE DE CROQUETTES AVANT DE DISPARAÎTRE COMME UN FANTÔME

EN TOUT CAS LE FANTÔME A UNE FAIM DE LOUP.

ALORS LES CROQUETTES ?

J'AIME PAS QU'ON SE FASSE MA TÊTE QUAND ON LES TIENT EN ORE A PASSER DES COMMANDES PUIS À DISPARAÎTRE

PLUS DE DANGER QUE JE BOUGE L'AMI JE DÉFAILLE !

BON MAIS JE VOUS AI À L'ŒIL !

PEU APRÈS

IL EST TOUJOURS LÀ CETTE FOIS, JE CROIS BIEN QU'IL VA RESTER !

JE VAIS ENFIN ME REMPLIR L'ESTOMAC ET

MILLE CROQUETTES AUX PETITS OIGNONS ! ON ME VOLE MON CHEVAL !

AU VOLEUR !

MUERTE !

IRANT

PARDONNEZ-MOI, SEÑOR! JE NE SAVAIS PAS QUE CE CHEVAL ÉTAIT À VOUS. AU SECOURS!

TU AS EU LA VEINE QUE J'AIE TROP FAIM POUR PERDRE LE TEMPS DE TE CUNDUIRE EN PRISON! ALLEZ, FILE!

VOICI VOS CROQUETTES SEÑOR

MAIS...

IL A... IL A... DE NOUVEAU DISPARU, COMME L'AUTRE FOIS!

JAMAIS PLUS DE MA VIE JE NE VEUX ENTENDRE PARLER DE CROQUETTES JAMAIS PLUS!

ME VOICI, AUBERGISTE! ALORS CES CROQUETTES?

OH NON!

C'EN EST TROP! JE M'EN VAIS POUR TOUJOURS! MARIN.. CHASSEUR N'IM. PORTE QUEL METIER VAUT MIEUX QUE QUI. GNIER!

FIN DE L'ÉPI. SODE

AU-DESSOUS DE LA SURFACE.

MRS JANE BALDASARE DÉTIENT LE RECORD DE LA PLUS LONGUE SUBMERSION EN TENUE D'HOMME-GRENOUILLE. EN JANVIER 1960, ELLE RESTA 100 HEURES 3 MINUTES SOUS L'EAU, EN FLORIDE.

ELLE DÉTIENT AUSSI LE RECORD FÉMININ DE LA PLUS LONGUE DISTANCE EFFECTUÉE SOUS L'EAU, QUI EST DE 21 KILOMÈTRES.

LE RECORD DU MONDE DE DURÉE D'IMMERSION FUT BATTU EN CALIFORNIE, EN DÉCEMBRE 1960 PAR ROBERT FORSTER, AVEC 13 MINUTES 42,5 SECONDES. IL "S'HYPER-OXYGÉNA", PENDANT 30 MINUTES AVANT D'EFFECTUER SA PLONGÉE...

MICHEL CARADEC, CE POETE BRETON

Il a les cheveux longs et noirs, une petite mèche sur le côté droit, ébourrifée par le vent de Bretagne. Sa chemise est d'une laine blanche moulant son corps, épousant la forme d'une argile fine, pétrie dans l'eau fraîche et légère des vagues de la Bretagne.

Poète dès son enfance, son visage est pûr avec le regard doux d'une colombe. Sa bouche est celle d'un enfant et quand il parle, sa voix nous rappelle le cri des tourterelles.

Il a beaucoup de choses à vous raconter sur sa Bretagne natale, mais il n'ose pas exprimer le fond de lui-même

car c'est un grand timide.

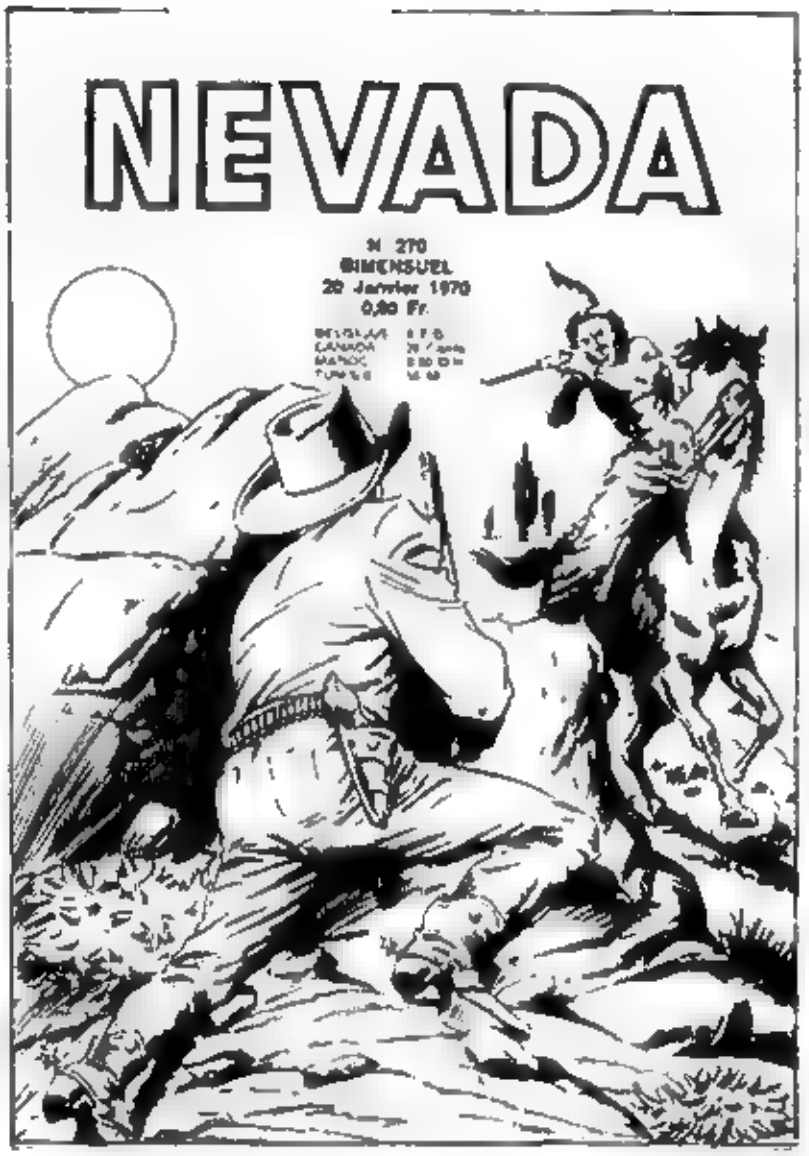
Quand on lui demande: que chantez-vous? Il répond avec mélancolie et plein de douceur comme un troubadour: « Ce qui me passe par la tête ».

Un tantinet moqueur et conquérant, il est toujours présent avec son regard ironique et brillant. Tout cela, c'est Jean-Michel Caradec.

Un jour, il rencontra Pierre Brasseur. Ce dernier fut charmé comme tous les visiteurs de la Bretagne par son calme insolite et sa profondeur. C'est le coup de foudre. Il le présente à Reggiani, lequel dit de lui: « C'est notre Breton de la chanson ».

Sans aucune hésitation, il le présente à la Maison Polydor. Et puis le voilà qui sort un disque. Ce n'est qu'un début, c'est l'amour, la tendresse! Ses chansons n'ont rien à voir avec les paroles et la musique de Bob Dylan, son idole.

Jean Michel Caradec aurait pû être professeur, mais il aime la poésie de Rimbaud, Ronsard et Rabelais; c'est tout un monde qui se dessine devant lui, qu'il nous invite à suivre avec sa jeunesse, sa sensibilité qui transparaissent à travers sa musique.



Le mois prochain

N E V A D A

prend de la bouteille

mais ce sera du meilleur

crû. De 68 a 132 pages

et une nouvelle aventure

démoniaquement folle,

divinement drôle:

« L U C I F E R »

YANK et GILLA

3ème ÉPISODE.

RÉSUMÉ:
UNE MYSTÉRIEUSE MISSIVE SEMBLE AVOIR CONDUIT YANK, ALIAS PÈRE FITZROY, À TACAMPA.
IL SAUVE UN HOMME SUR LE POINT D'ÊTRE DÉVORÉ PAR DES ALLIGATORS.

J'AI DÛ... ME BRISER.. UNE CÔTE...

SALE HISTOIRE!

RESTEZ ICI! JE VAIS ALLER CHERCHER DU SECOURS AVEC VOTRE CHEVAL!

NON... ÉCOUTEZ... JE...

MAIS L'HOMME PERD CONNAISSANCE...

QU'EST-CE QU'IL VOULAIT ME DIRE? BAH... CE N'EST PAS LE MOMENT DE RÉFLÉCHIR: IL FAUT AGIR, ET VITE!

VOICI SANS DOUTE LE RANCH DE EL DOMINGO!

Y A-T-IL QUELQU'UN?

PERSONNE? CE SERAIT UNE VÉRITABLE MALCHANCE!

C'EST LUXUEUX ! MONSIEUR EL DOMINGO NE DOIT PAS AVOIR DE SOUCIS D'ARGENT !

QUI ÊTES-VOUS ? QUE FAITES-VOUS CHEZ MOI ?

EXCUSEZ-MOI... C'EST URGENT. JE SUIS LE PÈRE FITZROY ET JE VENAIS VOUS RENDRE VISITE LORSQUE J'AI TROUVÉ UN HOMME EN DANGER, PRÈS DU MARAIS !

NON ?

DES BANDITS L'AVAIENT ATTAQUÉ ET ATTACHÉ À UNE BRANCHE AU-DESSUS D'UN MARAIS INFESTÉ D'ALLIGATORS !

MAL . HEM PARDON ! AVEZ-VOUS RÉUSSI À LE SAUVER ?

OUI, MAIS J'AI DÛ LE LAISSER DANS LA FORÊT IL EST BLESSÉ ET JE NE POUVAIS PAS LE TRANSPORTER !

NE VOUS PRÉOCCUPEZ PAS, MON PÈRE. MES COWBOYS IRONT LE CHERCHER AVEC UN BRANCARD !

IL FAUDRA APPELER UN MÉDECIN !

CERTAINEMENT ! MAIS DONNEZ-VOUS DONC LA PEINE D'ENTRER. JE SUIS RAVI DE FAIRE VOTRE CONNAISSANCE !

CEPENDANT...

ON AURAIT MIEUX FAIT DE SUPPRIMER MATTHEW SANS TARDER AU LIEU DE LE PENDRE AU-DESSUS DE L'ÉTANG AUX ALLIGATORS !

IL MÉRITAIT CETTE FIN-LÀ, LE TRAÎTRE ! QUI AURAIT PU PENSER QU'IL SERAIT DÉCOUVERT ?

EN TOUT CAS, IL N'A PAS PARLÉ, SANS QUOI LE CURÉ NE SERAIT PAS VENU CHERCHER DU SECOURS CHEZ EL DOMINGO !

PENDANT CE TEMPS, MATTHEW EST REVENU À LUI...

SI LE PRÊTRE EST ALLÉ CHEZ EL DOMINGO, JE SUIS PERDU. IL FAUT QUE JE FASSE PERDRE MES TRACES !

PEU APRÈS...

UNE VOITURE ! JE SUIS SAUVÉ !

L'HOMME SAUTE SUR LA VOITURE ET FOUETTE LE CHEVAL.

3

MAIS

OÙ CROIS-TU ALLER, MATTHEW ? TU N'ÉTAIS QU'EN SURSIS !

QUICONQUE TRAHIT EL DOMINGO DOIT MOURIR !

NON... LAISSEZ-MOI PARTIR... JE N'AI RIEN DIT AU CURÉ...

TU COMMENCES À T'AMÉLIORER... MAIS IL EST TROP TARD !

PLUS TARD...

NOUS AVONS FOUILLÉ TOUT LE MARAIS ET NOUS N'AVONS PAS TROUVÉ TRACE DE CET HOMME !

PAS POSSIBLE ? MAIS IL ÉTAIT SÉRIEUSEMENT BLESSÉ !

SANS DOUTE MOINS QUE VOUS LE CROYEZ !

ESPÉRONS-LE ! JE DOIS PRENDRE CONGÉ

REVENEZ QUAND VOUS VOUDREZ. ET SI VOUS AVEZ BESOIN DE LA MOINDRE DES CHOSES, COMPTEZ SUR MOI !

4

YANK REVIENT AU MARAIS POUR REPRENDRE SON CABRIOLET, MAIS...

AH, ÇA! MA VOITURE A DIS-PARU!

SANS DOUTE LE TYPE QUE J'AI SAUVÉ A RÉUSSI À SE TRAÎNER JUSQU'ICI ET À PARTIR AVEC MA VOITURE

MAIS UN PEU PLUS LOIN..

EN TOUT CAS, IL N'A PAS FAIT BEAUCOUP DE CHEMIN!

TONN..! J'AI BIEN PEUR QU'IL LUI SOIT ARRIVÉ MALHEUR!

C'EST BIEN LUI..ET ON L'A CRIBLÉ DE BALLES!..IL AVAIT RAISON D'ÊTRE EFFRAYÉ!

QUI A PU FAIRE ÇA? ET POURQUOI LES COWBOYS DE EL DOMINGO NE L'ONT PAS TROUVÉ? DÉCIDÉMENT, ÇA DEVIENT DE PLUS EN PLUS LOUCHE!

REVENU CHEZ LUI, YANK MET GILLA AU COURANT

TU CROIS QUE ÇA A UN RAPPORT AVEC NOTRE AFFAIRE?

PEUT-ÊTRE! J'AI IDÉE QUE CE SONT LES COWBOYS DE EL DOMINGO QUI L'ONT ABATTU!

POURQUOI?

EL DOMINGO PARAISSAIT TRÈS INQUIET, IL NE S'EST RASSÉRÉNÉ QU'AU RETOUR DE SES HOMMES!

EL DOMINGO! L'HOMME LE PLUS RICHE DU PAYS! IL POURRAIT BIEN ÊTRE LE CHEF DE L'ORGANISATION QUE NOUS CHERCHONS!

JE CROIS QUE, CETTE NUIT, J'IRAI FAIRE UN TOUR DU CÔTÉ DE SON RANCH!

SOIS PRUDENT, YANK! TOUS LES AGENTS QUI SONT VENUS ENQUÊTER AVANT NOUS ONT DISPARU SANS LAISSER DE TRACES!

SOIS TRANQUILLE!

À LA NUIT... IL NE FAUT PAS QUE JE ME LAISSE SURPRENDRE... CETTE FOIS, JE NE POURRAIS PAS EXPLIQUER MA PRÉSENCE!

CEPENDANT, AU SALOON DE TACAMPA ..

VOUS NE REGRETTEREZ PAS VOTRE COMMANDE, MONSIEUR ! MA MAISON PRODUIT LES MEILLEURES LIQUEURS DE TOUTE L'AMÉRIQUE !

QUAND ME LIVREREZ-VOUS ?

TRÈS RAPIDEMENT ! JE REPARS CE SOIR ET JE M'EN OCCUPERAI PERSONNELLEMENT !

JE REGRETTE DE N'AVOIR PAS LE TEMPS D'ALLER SERRER LA MAIN AU PÈRE FITZROY !

VOUS LE CONNAISSEZ ?

NOUS AVONS VOYAGÉ ENSEMBLE C'EST UN TYPE FORMIDABLE ! IL TIRE MIEUX QUE BUFFALO BILL ! FIGUREZ-VOUS QUE ...

TIENS TIENS... ET SI J'ALLAIS DIRE ÇA À EL DOMINGO ?

CEPENDANT, YANK...

JE VAIS LAISSER MON CHEVAL ICI !

TONNERRE... IL Y A DU MONDE !

EL DOMINGO AVEC SES HOMMES !

YANK SUIT PRUDEMMENT LE GROUPE ..

DESCENDEZ LES CRISSES À LA CAVE ET ALLEZ VOUS COUCHER. DEMAIN, VOUS AUREZ UN AUTRE VOYAGE À FAIRE À LA FRONTIÈRE !

BIEN, CHEF !

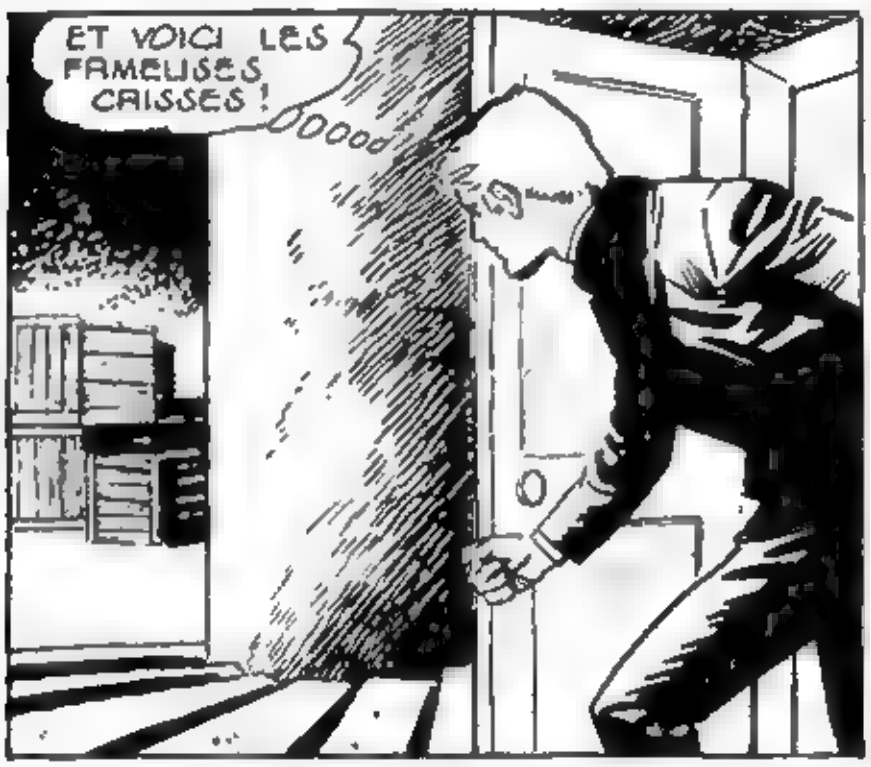
QUELQUES MINUTES PLUS TARD ..

J' RIMERAIS BIEN SAVOIR CE QU' IL Y A DANS CES CRISSES !

QUAND ILS SERONT TOUS ENDORMIS, JE TÂCHERAI DE ME FAUFILER DANS LA CAVE !

LORSQUE TOUTES LES LUMIÈRES SONT ÉTEINTES, YANK ENTRE DANS LA MAISON...

VOICI PROBABLEMENT LA PORTE DE LA CAVE!


ET VOICI LES FAMEUSES CAISSES!

SI C'EST CE QUE JE PENSE, MA MISSION EST PRESQUE TERMINÉE!

OCCUPÉ À DÉCLOUER UNE DES CAISSES, YANK N'ENTEND PAS UN PAS DANS L'ESCALIER...

LÈVE LES PATTES ET TOURNE-TOI LENTEMENT! JE SUIS CURIEUX DE VOIR TA BOBINE!
9

MAIS YANK JAILLIT COMME UN ÉCLAIR

GARDE TA CURIOSITÉ POUR UNE AUTRE FOIS !

OUGH !

BANG

PAR LA FAUTE DE CET EMPLÂTRE, JE N' AI PAS VU CE QU' IL Y AVAIT DANS LES CAISSES. ET JE SUIS OBLIGÉ DE FILER !

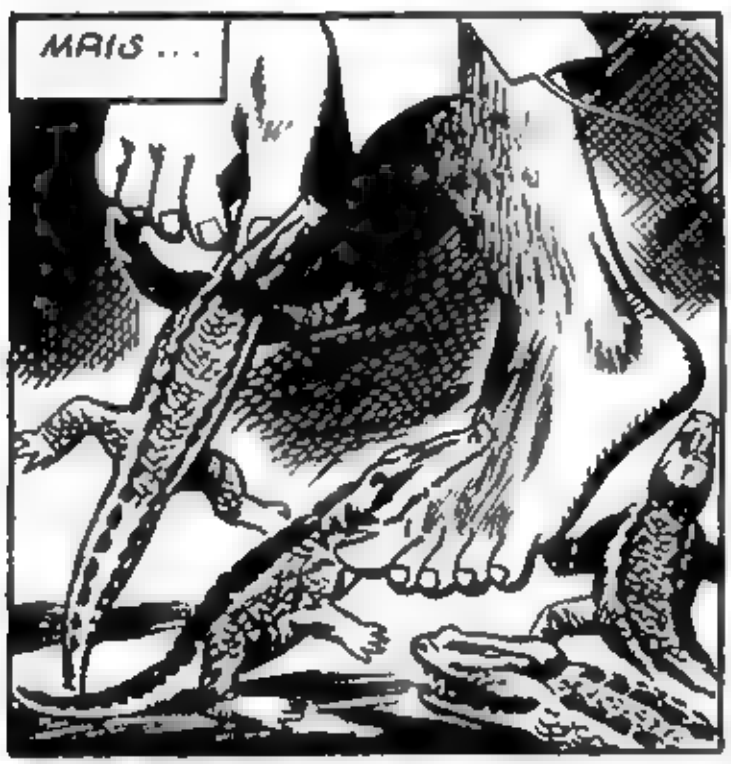
AVEZ-VOUS ENTENDU ?

UN COUP DE FEU !

J' ESPÈRE QUE CETTE PLAISANTERIE ME FERA GAGNER DU TEMPS !

VITE ! VITE ! ALLONS VOIR !

REGARDEZ CE TYPE ! RATTRA-PEZ-LE !


MAIS . . .

OUILLE ! MES * AGACINS * !
RIE ! MES FUMERONS !

QU'EST-IL ARRIVÉ ?

PENDANT CE TEMPS .
J' ESPÈRE QUE EL DOMINGO CROIRA À LA VISITE D' UN CAMBRIOLEUR ET QU' IL N' AURA PAS DE SOUPÇONS.
CAR J' AI BESOIN DE REVENIR DANS CE RANCH !
11

NOUS AVONS ENTENDU UN COUP DE FEU ET NOUS SOMMES ACCOURUS!

NOUS AVONS VU UN HOMME S'ENFUIR. NOUS L'AVONS POURSUIVI MAIS LES ALLIGATORS NOUS ONT ARRÊTÉS!

J'AI DÉCOUVERT UN HOMME DANS LA CAVE! IL TENTAIT D'OUVRIR UNE CAISSE!

MALÉDICTION!

J'AI ESSAYÉ DE L'ARRÊTER MAIS IL M'A ASSOMMÉ!

IL EST IMPOSSIBLE QUE QUELQU'UN AIT DÉCOUVERT MON SECRET! C'ÉTAIT PEUT-ÊTRE SEULEMENT UN VOLEUR!

JE N'AI PAS PU LE VOIR EN FACE, MAIS IL M'A SEMBLÉ QUE C'ÉTAIT UN PRÊTRE...

LE PÈRE FITZROY? ALLONS DONC! TU DIS DES BÊTISES!

SALUT, CHEF!

QU'EST-CE QUE TU FAIS ICI, CARLOS? POURQUOI AS-TU QUITTÉ TACAMPA?

J'AI APPRIS DE DRÔLES DE CHOSES AU SUJET DU NOUVEAU CURÉ. J'ÉTAIS AU SALOON LORSQUE...

ET QUAND CARLOS A TERMINÉ...

C'EST TOUT. SANS COMPTER QUE, DEPUIS QU'IL EST ICI, IL NE S'OCCUPE PAS DE L'ÉGLISE. IL SE BALADE ET POSE DES QUESTIONS...

ALLEZ VOUS HABILLER! JE VEUX FAIRE UNE VISITE AU PÈRE FITZROY ET SAVOIR SI C'EST BIEN LUI QUI EST VENU ICI CETTE NUIT!

CEPENDANT...

HEUREUSEMENT QUE TU AS PU T'ENFUIR, YANK! MAIS QUE VAS-TU FAIRE MAINTENANT?

JE RETOURNERAI AU RANCH. JE DOIS DÉCOUVRIR SI CES CRISSES CONTIENNENT BIEN DES ARMES, CAR JE SUIS PRESQUE SÛR DE LA CULPABILITÉ DE EL DOMINGO!

13

EN ATTENDANT, ENVOIE UN MESSAGE AU COMMANDEMENT DIS QUE NOUS AVONS UNE PISTE! QU'ON SE TIENNE PRÊT À ENVOYER DU MONDE ICI!

JE L'ENVOIE TOUT DE SUITE!

PEU APRÈS .

REGARDEZ, CHEF! LA SŒUR DU CURÉ A LÂCHÉ UN PIGEON VOYAGEUR!

ABATTEZ-LE!

FACILE!

BANG

UN COUP DE FEU !

BAH... UN TYPE QUI A FORCÉ SUR LE WHISKY !

VOUS AVIEZ RAISON, CHEF ! IL Y A BIEN UN MESSAGE !

Trouvé trace trafic armes. Soupçonnons El Domingo un certain Ayez hommes prêts à intervenir à notre prochain message.
Agents spéciaux
Yank et Gilla

MALÉDICTION ! CETTE FOIS, ILS ONT BIEN FAILLI M'AVOIR !

MAIS LE MESSAGE N'ARRIVERA PAS ET LES NOMMÉS YANK ET GILLA FINIRONT COMME LEURS PRÉDÉCESSEURS !

PEU APRES...

JE VIENS VOUS RENDRE LA POLITESSE, FITZROY !

QUE SIGNIFIE CETTE INTRUSION ?

POURQUOI NE PAS NOUS TUER TOUT DE SUITE ?

QUE NOUS VOUS AVONS DÉMASQUÉS ! SUIVEZ-NOUS !

NON ! VOUS DISPARAÎTREZ DANS LES SABLES MOUVANTS, OÙ SE TROUVENT DÉJÀ VOS CAMARADES VENUS ICI AVANT VOUS !

LE VILLAGE EST DÉSERT ET PERSONNE NE NOUS VERRA PARTIR !

MONTEZ DANS LE CABRIOLET !

16

PLUS TARD, DANS LES MARAIS ..

ÔTEZ-MOI UN DOUTE, CHER MONSIEUR EL DOMINGO. C'EST BIEN VOUS QUI AVEZ FAIT TUER L'HOMME QUE J'AVAIS SAUVÉ?

CERTAINEMENT, CHER MONSIEUR YANK ! IL AVAIT TENTÉ DE S'ÉCLIPSER AVEC LE PRODUIT D'UNE VENTE D'ARMES !

EN VENANT CHERCHER DU SECOURS CHEZ MOI, VOUS ME L'AVEZ LIVRÉ, CHER YANK!

EH OUI, CHER MONSIEUR ! À CE MOMENT-LÀ, JE NE VOUS SUSPECTAIS PAS !

ET MAINTENANT QUE VOUS SAVEZ, VOUS EMPORTEREZ LE SECRET DANS LA TOMBE!

CROYEZ QUE J'EN SUIS NAVRÉ !

MAIS TOUT N'EST PAS ENCORE DIT, CHER MONSIEUR EL DOMINGO !

VOUS ESPÉREZ DONC VOUS EN TIRER, YANK ?!?

ET COMMENT !

NOM DE NOM ! TIREZ ! TIREZ !

17

IL EST CACHÉ DANS LES BRANCHES ON VA LE FAIRE TOMBER COMME UNE POIRE MÛRE !

ATTENTION ! IL SE SAUVE !

GILLA PROFITE DE LA CONFUSION...
ATTENTION ! LA FILLE SE SAUVE AUSSI !

QUATRE HOMMES À SA POURSUITE ! LES AUTRES AVEC MOI !

IL FAUT LE PRENDRE À TOUT PRIX ! NOUS CONNAISSONS CE COIN MIEUX QUE LUI. IL NE NOUS ÉCHAPPERA PAS !
18

PEU APRÈS
CHERCHEZ BIEN SANG ! JE SUIS SÛR QU'IL EST CACHÉ TOUT PRÈS !

REMAR-QUE TRÈS PERTINENTE, EL DOMINGO !

AOUGH !
EN AVANT !

NE TIREZ PAS ! VOUS RISQUEZ DE BLESSER EL DOMIN-GO !

AU GALOP ! IL FAUT LE RATTRAPER !

LA POURSUITE CONTINUE PEN-DANT PLUSIEURS MILLES A TRA-VERS LES MARAIS...
ILS SONT SUR LE POINT DE ME REJOINDRE !
19

GILLA ?

SAUTE À TERRE, YANK ! ON VA LEUR JOUER UN BON TOUR !

UN INSTANT PLUS TARD...

PAR L'ENFER

VITE ! ALLONS LES DÉSARMER !

AOUGH !

PEU APRÈS...

IL N'Y A PLUS QU'À LES CONDUIRE À LA PLUS PROCHE PRISON !

... ET NOUS SERONS PRÊTS POUR UNE NOUVELLE MISSION !

OUI ! MAIS SI ON VEUT ENCORE ME FAIRE HABILLER EN CURÉ, JE NE MARCHE PLUS !

AH ! AH ! POURTANT ÇA T'ALLAIT BIEN !

Fin

FAITS DIVERS

UNE NUIT, EN PLEIN CENTRE DE LONDRES...

1er EPISODE

CEPENDANT, DANS UNE BOÎTE DE NUIT DE LA MÊME RUE...

VISE CES DEUX-LÀ!

DES AS!

Y EN A PAS UN POUR DANSER LE SHAKE COMME BILLY ZOOM!

ENCORE UNE BILLY?

AH, NON! J'EN PEUX PLUS! MON MOULIN EST À LA LIMITE DU GRIP-PAGE!

LA DER DES DERS... SOIS GENTIL!

TU EST INCREVABLE, MA PAROLE!

VAS-Y, RINGO! ET DE L'ENDIABLÉ! JE VEUX METTRE CETTE POULI-CHE SUR LES ROTULES!

ALL RIGHT, BILLY!

THE BEATLES

METTEZ-EN UN COUP, LES GARS! C'EST POUR BILLY ZOOM!

THE BEATLES

J'IGNORAIS QUE TU CONNAISSAIS PERSONNELLEMENT LES BEATLES!

JE LES AI INTERVIEWÉS POUR LE CANARD. DEPUIS ON EST COPAINS!

SOUDAIN UN BRUIT DECHIRANT COUVRE L'ORCHESTRE..

ÇA N'EST PAS DANS LA PARTITION... ON DIRAIT PLUTÔT UNE RAFALE DE MITRAILLETTE!

RATATAN

DITES DONC! DEHORS ÇA S'ENTRE-TUE COMME ÇA CHICAGO EN 1920!

BILLY... J'AI PEUR! RESTE PRÈS DE MOI!

IL FAUT QUE J'AILLE VOIR, PETITE! C'EST MON METIER!

3

VITE ! DONNE-MOI MES OUTILS DE TRAVAIL !

VOUS PARTEZ DÉJÀ ?

BILLY ! ATTENDS-MOI !

MAIS.. TOUT À L'HEURE TU AVAIS PEUR !

BON, VIENS ! SI LA POLICE TE DEMANDE QUELQUE CHOSE, TU DIRAS QUE TU ES MA STÉNO ET DU SÉRIEUX, HEIN ? AU TRAVAIL, ON NE PLAISANTE PAS !

MERCI ! TU ES UN ANGE !

DEHORS...

PLACE, S'IL VOUS PLAÎT ! PRESSE !

TROIS CADAVRES SONT ÉTENDUS SUR LE TROTTOIR...

OH ! JE NE PEUX PAS VOIR ÇA !

TERRIBLE ! UN VRAI MASSACRE !

TOUT À COUP...

ATTENTION!

ILS NOUS FONCENT DESSUS!

FREINE IMBÉCILE!

FICHEZ LE CAMP SI VOUS NE VOULEZ PAS GRILLER VOUS AUSSI!

AU SECOURS! CE SONT LES MÊMES QUE TOUT À L'HEURE!

LA VOITURE REPART EN FAISANT CRISSER LES PNEUS

COMME ÇA, JE CONNAÎTRAI LA FIGURE DE CES DEUX GENTLEMEN!

CE TYPE NOUS A PHOTOGRAPHIÉS! IL FAUT LUI PIQUER L'APPAREIL!

LAISSE-MOI DESCENDRE! JE M'EN OCCUPE!

VOILÀ LA POLICE!

NE PARLE PAS DE CES DEUX PHOTOS! FAISONS SEMBLANT D'ARRIVER MAINTENANT!

STORES
FAITES DÉGAGER! LE BIDON RISQUE DÉCLATER!
TURN LEFT

PRESSE! LE SERGENT ME CONNAÎT!
ARRIÈRE! ARRIÈRE! IL Y A DANGER!

LAISSEZ-LE PASSER! C'EST BILLY ZOOM! DE "L'EVENING STAR"!
MERCI PAT!

ET MADEMOISELLE?
C'EST MA STÉNO!

'SOIR, PAT! QUE SE PASSE T-IL? ON DIRAIT UNE SCÈNE DES 'IN-CORRUPTIBLES!'
NOUS FAISONS LES CONSTATATIONS... ÇA M'A L'AIR D'UN RÈGLEMENT DE COMPTES ENTRE TRUANDS!

NOUS AVONS ÉTEINT LE FEU, MAIS LE CADAVRE EST MÉCONNAISSABLE, ET SES PAPIERS ONT BRÛLÉ. L'AUTRE EST UN IMMIGRÉ ALGÉRIEN ET LA FEMME EST UNE EMPLOYÉE DE LA CITY.

ELLE N'Y ÉTAIT SANS DOUTE POUR RIEN. ILS ONT DÉFIGURÉ CELUI QUI LES INTÉRESSAIT!

L'AUTRE, L'ALGÉRIEN POURRAIT ÊTRE UN INDICE!...

PEU APRÈS...

RIEN TROUVÉ?

SI! LA VOITURE, ABANDONNÉE À CENT MÈTRES!

J'AI FAIT VENIR L'IDENTITÉ!

JE PEUX PRENDRE DES PHOTOS?

OUI! MAIS DANS LE PAPIER, RESTE VAGUE... AUCUNE ALLUSION À UNE PISTE QUELCONQUE. CAVIARDE CE QUE LA PETITE A PRIS EN STÉNO!

ENCORE UNE, ET NOUS FILONS AU JOURNAL FAIRE DÉVELOPPER LES PHOTOS À TEMPS!

VIENS, BELLA! PARDON... PARDON
COIFFEUR

MAIS, DANS LA COHUE...

HÉ, LÀ ! MON APPAREIL!
TU L'AVAIS À L'INSTANT!

AH! LE VOILÀ! IL EST TOMBÉ PAR TERRE!

LA COURROIE S'EST CASSÉE!
ZUT! IL S'EN EST APERÇU! ET AVEC TOUS LES FLICS AUTOUR, JE NE PEUX RIEN FAIRE!

ÉCOUTE UN PEU, BILLY! UN DES TÉMOINS AFFIRME QUE TU AS PRIS DEUX PHOTOS AVANT NOTRE ARRIVÉE! EST-CE VRAI?
CE TYPE DIVAGUE! JE SUIS ARRIVÉ APRÈS VOUS!

FAUT QUE JE ME SAUVE, PAT! LE JOURNAL DOIT-ÊTRE DÉJÀ AU MARBRE!

ATTENDS UN INSTANT!

IL NE LES A PAS LÂCHÉS... IL DOIT AVOIR QUELQUE CHOSE DERRIÈRE LA TÊTE! BOH! TANT MIEUX, ÇA NOUS LAISSE LE TEMPS D'AGIR!

LA VOITURE DE BILLY S'ÉLOIGNE RAPIDEMENT...

J'AURAIS AIMÉ Y VOIR CLAIR DANS CETTE HISTOIRE D'APPAREIL! ON A COUPÉ LA COURROIE?

SANS DOUTE UN PICKPOCKET...

NON! PLUTÔT QUELQU'UN QUI VOULAIT LE FILM!

PEU APRÈS, À LA RÉDACTION...

ACTIVE! LE VIEUX FUME!

DIS-LUI DE SE CALMER JE CROIS QU'ON TIENT LE PAPIER À TOUT CASSER!

SALUT, JIMMY! TU VAS ME DÉVELOPPER ÇA POUR L'ÉDITION QUI EST EN COURS!

À CONDITION QUE TU ME PRÉSENTES À CETTE POUPEE!

BELLA. MA SECRÉTAIRE VOLANTE, JIMMY, LE PLUS SYMPATHIQUE BALLOT DE LA RÉDACTION

N'EN CROYEZ RIEN! S'IL Y A UN BALLOT, C'EST LUI!

NOUS DESCENDONS AU SNACK. JE COMPTE SUR TOI?

DANS UNE DEMI-HEURE CE SERA FAIT!

AU SNACK BAR...

AU TYPE QU'ON A FAIT BRÛLER... JE SUIS SÛR DE L'AVOIR DÉJÀ VU, MAIS JE NE SAIS PLUS OÙ ET QUAND.

À QUOI PENSES-TU?

SI JE NE TROUVE RIEN, JE LES ENVERRAI À LA POLICE. MAIS SI ÇA MARCHE COMME JE VEUX JE FERAI UN ARTICLE EXPLOSIF!

ET LES PHOTOS? PAT SE DOUTE DE QUELQUE CHOSE?

À CET INSTANT...

TIENS! CE VIEUX BILLY!

ZUT!

AH! C'EST TOI, ALEX? TU M'AS FAIT PEUR!
TOUJOURS SUR LES DENTS, CES CANARDIERS! TU ME PRÉSENTES?

BELLA, UNE AMIE ALEX, POÈTE, CHANSONNIER, FOLK-SINGER, CASSE-COU ET TOUT!
ENCHANTÉE, MONSIEUR...
... LUT!

BOURGEOISE ET FORMALISTE, HEIN? TU DEVRAIS L'AMENER AU "SHANGAÏ," ÇA L'AIDERAIT À ÊTRE "IN"
L'IMPOLI! IL NE M'A MÊME PAS TENDU LA MAIN!

VIENS UN DE CES SOIRS, TU FAIS LE SIGNAL ET TU DIS QUE TU ES UN AMI D'ALEX!
D'ACCORD, ALEX! À BIENTÔT!

UN VRAI RUSTRE TON COPAIN!
C'EST L'ALLURE QU'IL SE DONNE, MAIS CE N'EST PAS UN MAUVAIS ZÈBRE... OH... ATTENDS... LAISSE-MOI RÉFLÉCHIR...

LORSQUE ALEX M'A PARLÉ DU SHANGAÏ, J'AI EU L'INTUITION QU'IL Y AVAIT UN LIEN ENTRE CETTE BOÎTE ET LA FUSILLADE DE CE SOIR!

ALLONS VOIR SI JIMMY A FINI!

CEPENDANT, AU COMPTOIR DU BAR...

TU LES VOIS? SUIS-LES ET NE LES LÂCHE PAS! PENDANT CE TEMPS JE VAIS TIRER LES VERS DU NEZ À ALEX!

O.K. LUCKY JE TE TIENDRAI AU COURANT!

ET PENDANT QUE LE COMPÈRE SORT...

EH BIEN, ALEX! ON NE DIT PLUS BONJOUR?

SALUT, LUCKY! JE NE T'AVAIS PAS VU!

TU PARLES! TU ÉTAIS ÉBLOUI PAR LES PHARES DE CETTE SOURIS!

PAS TOUCHE, LUCKY! CHASSE GARDÉE POUR BILLY!

ET... QUI EST-CE VEINARD?
BILLY ZOOM, DE L'EVENING STAR". TU DOIS LE CONNAÎTRE, IL EST DEJÀ VENU AU "SHANGAÏ"!

MAUVAIS... CE TYPE DOIT EN SAVOIR LONG... IL VAUT MIEUX AVERTIR LE CHEF!

CEPENDANT, AU JOURNAL...
MERCI, JIMMY. TU ES LE ROI DE LA VITESSE!
BILLY! JE TE CHERCHE PARTOUT!

A VOS ORDRES, MON GÉNÉRAL!
SACRÉ VIEILLE GROLLE ON VA CLICHER! ET JE N'AI PAS ENCORE TA SALADE!

VOILÀ TOUJOURS LES PHOTOS! POUR LA COPIE, JE VAIS FAIRE COURT, CAR LA POLICE NE VEUT PAS QU'ON LÂCHE TROP DE RENSEIGNE-MENTS!

ET LES DEUX AUTRES? FAIS VOIR...

AH, NON. DEFENSE D'ENTRER, PROPRIÉTÉ PRIVÉE!

CE SONT DEUX PHOTOS DE MA PETITE AMIE EN MONOKINI!

CE N'EST PAS SÉRIEUX BILLY!

SI TU CONTINUES COMME ÇA JE VAIS ÊTRE OBLIGÉ DE PRENDRE DES MESURES!

JE REGRETTE, CHEF!

MAIS LES MENACES DU RÉDACTEUR EN CHEF N'INQUIÈTENT PAS BILLY.

AH! AH! IL EN EST RESTÉ COMME DEUX RONDS DE FLAN!

QU'EST CE QUE TU LUI AS DIT?

QUE C'ÉTAIT DES PHOTOS DE TOI... UN PEU OSÉES! TU M'EXCUSERAS?

OH, BILLY TU ME FAIS ROUGIR!

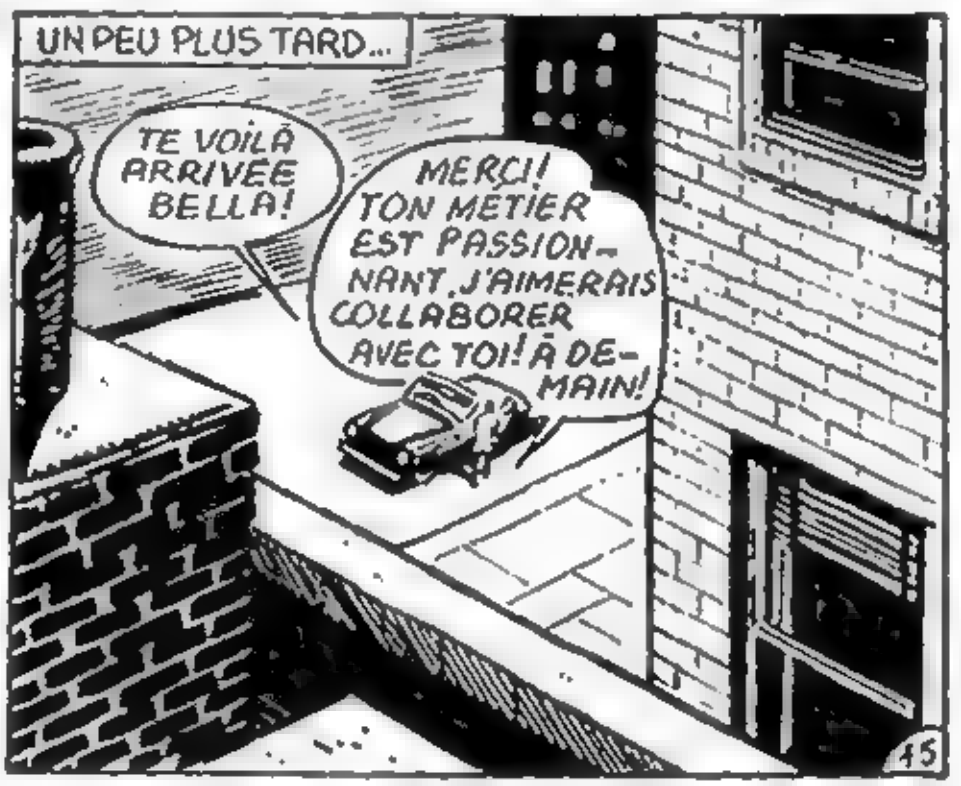
14

ROOARR
JE TE RAMÈNE CHEZ TOI?
CONDUIS MOI CHEZ, SUSAN. J'AI QUITTÉ LA MAISON PARCE QUE JE ME SUIS DISPUTÉE AVEC PAPA!

IL VOULAIT QUE JE M'EMPLOIE CHEZ UN "GENTLEMAN" TRÈS CORRECT" MAIS JE NE PEUX PAS BLAIRER CE TYPE!

ET QUI EST LE GENTLEMAN TRÈS CORRECT?
UN AVOCAT! ME SWANSON.

J'EN AI ENTENDU PARLER. IL GAGNE BEAUCOUP D'ARGENT ET EST TRÈS ESTIMÉ!
ET MOI JE NE PEUX PAS LE SENTIR. JE TE L'AI DIT!


UN PEU PLUS TARD...
TE VOILÀ ARRIVÉE BELLA!
MERCI! TON MÉTIER EST PASSIONNANT. J'AIMERAIS COLLABORER AVEC TOI! À DEMAIN!
45

TIENS... J'AI VU CETTE VOITURE DEVANT LE JOURNAL!...

JE NE SAIS PAS POURQUOI, MAIS IL ME SEMBLE QUE CE N'EST PAS UN PUR HASARD...

SMITH AUTOGAR

CACTORY

JE VAIS FAIRE LE TOUR DE L'ÎLOT ON VERRA BIEN!

ET LORSQUE BILLY REPASSE DEVANT LA MAISON OÙ BELLA EST ENTREE...

TOMPSON

JE NE ME TROMPAIS PAS, ON ME SUIT! ET LE TYPE QUI EST DESCENDU, SURVEILLE LA MAISON DE SUSAN!

BILLY ACCÉLÈRE, EN S'ARRANGEANT POUR LAISSER S'INSÉRER QUELQUES VOITURES ENTRE LA SIENNE ET CELLE QUI LE SUIT...

ESSOLDO

TROP TARD, BOBBIE!

FIIIIIIIII

ILS SONT RESTÉS DERRIÈRE LES VOITURES ARRÊTÉES AU ROUGE! J'AI LE TEMPS D'ENTRER DANS CETTE RUELLE SOMBRE...

PEU APRÈS...

LES VOILÀ! ILS NE SE SONT APERÇUS DE RIEN! BYE BYE!

ODEON

47

HOME, SWEET HOME ! JE ME SENS MIEUX. QUI DIABLE POUVAIT ME SUIVRE?

ÇA DOIT AVOIR UN RAPPORT AVEC CES PHOTOS... JE VAIS TÉLÉPHONER À BELLA!

AH! JIMMY A FAIT UN AGRANDISSEMENT DE LA FIGURE! BONNE IDÉE! PAS DE DOUTE! J'AI VU CETTE TÊTE QUELQUE PART.

TIENS! CE BONHOMME ÉTAIT PRÈS DE MOI QUAND J'AI PERDU L'APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE!

C'EST LUI QUI A COUPÉ LA COURROIE, ET COMME IL N'A PAS RÉUSSI IL ME SUIT POUR CHERCHER À S'EMPARER DES PHOTOS!

LE SHANGAÏ!... C'EST LÀ OU SE TROUVE LE FIL CONDUCTEUR!

CEPENDANT, CHEZ SUSAN..

JE ME SUIS BIEN AMUSÉE..TU SAIS! BILLY EST UN PHÉNOMÈNE!

JE ME DEMANDE POURQUOI TU PERDS TON TEMPS AVEC CE JOURNALEUX, AU LIEU D'ACCEPTER LA PLACE QUE TON PÈRE T'A PROPOSÉE!

NOUS Y REVOILÀ! NON, SUSAN! JAMAIS JE NE CONSENTIRAI À TRAVAILLER CHEZ CET ÊTRE DÉPLAISANT!

DRRINNN!

TOUT DE MÊME, SI TU AVAIS UN PEU DE BON SENS!...

QUI PEUT TÉLÉPHONER À CETTE HEURE?

IL FALLAIT S'Y ATTENDRE! C'EST BILLY!

TAIS-TOI, MAUVAISE LANGUE!

BILLY? POURQUOI ME TÉLÉPHONES-TU?

POUR TE SOUHAITER UNE BONNE NUIT... ET AUSSI...

... ET AUSSI POUR TE DIRE DE M'ATTENDRE! NE METS PAS LE NEZ DEHORS! SOUS AUCUN PRÉTEXTE!

MAIS POUR-QUOI? ALLÔ! ALLÔ!

POURQUOI A-T-IL COUPÉ?

QU'EST-CE QU'IL VOULAIT?

IL A FAIT DES MYSTÈRES... IL M'A RECOMMANDÉ DE NE PAS SORTIR... JE PARIE QUE JE SUIS SURVEILLÉE!

VOUS LISEZ TROP DE ROMANS POLI-CIERS, TOUS, LES DEUX!

ÉTEINS, VEUX-TU?

C'EST VRAI! IL Y A UN TYPE LOUCHE. VIENS VOIR!

TU VOIS? ÇA S'APPELLE FAIRE UNE PLANQUE!

TU ME FAIS RIRE! IL ATTEND SA PETITE AMIE!

TU PARIES? JE DESCENDS ET ON VERRA BIEN!

CHICHE!

JE VAIS ALLER JUSQU'À LA PHARMACIE TOI, SURVEILLE SES MOUVEMENTS!

SI TU NE REVIENS PAS JE TÉLÉPHONERAI À BILL QUE TU AS ÉTÉ KIDNAPPÉE!...

MAIS FAIS VITE! J'EN AI ASSEZ DE CES ENFANTILLAGES!

J'AI EU TORT... MAINTENANT J'AI PEUR...

PEU APRÈS...

MON DIEU! IL LA SUIT! IL FAUT QUE J'APPELLE BILL IMMÉDIATEMENT!

CEPENDANT, QUELQUE PART...

TU ES UN IDIOT, LUCKY! IL NE FALLAIT PAS CONFIER LA PLANQUE À SAM, PUISQUE CE TYPE VOUS A PHOTOGRAPHIÉS!

JE N'AVAIS PERSONNE D'AUTRE SOUS LA MAIN!

LA POLICE N'A PAS RÉUSSI À IDENTIFIER L'ALGÉRIEN, MAIS IL NE FAUT PAS QUE SA PHOTO LUI TOMBE ENTRE LES MAINS!

OUI! HEUREUSEMENT QUE LE REPORTER NE L'A PAS DONNÉE AUX POULETS!

MAIS VOUS, VOUS L'AVEZ PERDU DE VUE! TAS D'ÂNES! ET NOUS NE SAVONS MÊME PAS OÙ IL HABITE!

S'IL N'A PAS DONNÉ LES PHOTOS, C'EST QU'IL VEUT CONDUIRE L'ENQUÊTE POUR SON COMPTE. ET, C'EST CE QUI LE PERDRA!

ALLÔ, JACK? VIENS TOUT DE SUITE AVEC LA VOITURE. IL Y A DU TRAVAIL POUR TOI!

JE ME CHARGE DE CETTE AFFAIRE! TOI ET SAM, VOUS ÊTES GRILLÉS. À CAUSE DE CETTE PHOTO OCCUPEZ-VOUS PLUTÔT DE FOURGUER LA CAME QUE L'ALGÉRIEN NOUS AVAIT SOUFFLÉE.

D'ACCORD CHEF!

JACK REMPLACERA SAM DEVANT LA MAISON DE LA FILLE! RUDY FERA GAFFE À LA RÉDACTION DE L'EVENING STAR. ET DEMAIN LE POISSON SERA DANS LA NASSE!

CEPENDANT, LE POISSON S'EST ENDORMI SUR SON DIVAN. DANS LE SOMMEIL LES ÉVÉNEMENTS DE LA JOURNÉE AGISSENT SUR SON SUBCONSCIENT, ÉVOQUANT DES IMAGES EFFACÉES DE SA MÉMOIRE.

ALEX... VIENS AU SHANGHAÏ... L'ALGÉRIEN...

EN RÊVE, UN ENSEMBLE CHAOTIQUE DE VISIONS ÉMERGE DE SON SUBCONSCIENT...

L'AUTRE EST UN IMMIGRÉ ALGÉRIEN...

JE TE PRÉSENTE LE PATRON DU SHANGAÏ

TU DEVRAIS L'AMENER AU SHANGAÏ...

ON M'APPELLE "L'ALGÉRIEN"

RATATA

C'EST SYMPA COMME BOÎTE MAIS ON DIT QUE ÇA CACHE UN TRAFIC DE DROGUE

ET EN SURIMPRESSION SUR TOUTES LES IMAGES, INSISTANTE, CELLE DE L'HOMME ASSASSINÉ !
DRIIIIINN
LA SONNERIE RÉVEILLE BILLY EN SURSAUT...
J'Y SUIS ! L'HOMME ASSASSINÉ EST L'ALGÉRIEN ! LE PROPRIÉTAIRE DU SHANGAÏ
DRIIIN
EH OUI ! C'EST BIEN LUI ! MAIS QU'EST ...AH ! LE TÉLÉPHONE !
DRIIIIN
OUI ? AH C'EST VOUS SUSAN ? QUOI DE NEUF ?
PLEXUS
SUMER
BAUDELAIRE
GIDE
HEIN ? ET VOUS APPELEZ ÇA UN "ENFANTILLAGE ?" BELLA EST EN DANGER MORTEL ! JE VIENS !
24

QUE S'EST-IL PASSÉ ENTRE TEMPS ?

IL ME SUIT... J'EN SUIS SÛRE - JE N'OSE PAS ME RETOURNER

PLUS QUE QUELQUES MÈTRES...

CHEMIS

QUELQUES MÈTRES QUI N'EN FINISSENT PLUS... ENFIN...

SAUVÉE ! BONSOIR, Mr FRÉSARD

BONSOIR MADEMOISELLE... MAIS QUE VOUS ARRIVE-T-IL ? VOUS ME PARAISSEZ EFFRAYÉE !

N... NON... CE ... N'EST RIEN... JE VOUDRAIS UN CALMANT...

JE N'OSE PLUS RENTRER... SI JE TÉLÉPHONAIS À BILL ?

NON... JE NE VOUDRAIS PAS PASSER POUR UNE SOTTE...

ÇA FAIT UN SHILLING! VOUS SENTEZ-VOUS MIEUX?

VOULEZ-VOUS QUE JE VOUS ACCOMPAGNE?

NON, MERCI! ÇA VA TOUT À FAIT BIEN!

MAIS, DÈS QUE BELLA SORT...

C'EST LUI! AU SECOURS!

QU'EST-CE QU'IL Y A? HÉ! VOUS!

VOYANT ARRIVER LE PHARMACIEN L'HOMME S'ÉCLIPSE...

ARRÊTEZ! ESPÈCE DE VOYOU!

PENDANT QUE FRÉSARD SE PENCHE SUR LA JEUNE FILLE, UNE ROLLS NOIRE S'ARRÊTE AU BORD DU TROTTOIR...

MADEMOISELLE! ELLE EST EVANOUIE!

GROSE

913 GO

QUE SE PASSE-T-IL-MR. FRÉSARD?

AH, C'EST VOUS, ME SWANSON! VOUDRIEZ-VOUS M'AIDER...

QUE LUI EST-IL ARRIVÉ?

UNE AGRESSION... PEUT-ÊTRE UN VOLEUR À L'ESBROUFE ... OU PIRE!

EH OUI... UNE FILLE AUSSI JOLIE NE DEVRAIT PAS SORTIR SEULE, LA NUIT!

ON VOIT DE DRÔLES DE GENS EN CIRCULATION, ALLEZ! LE MONDE N'EST PLUS CE QU'IL ÉTAIT!

ELLE REPREND CONNAISSANCE!
OÙ SUIS JE? QUE M'ARRIVE T-IL?
NOUS VOUS AVONS TROUVÉE EVANOUIE SUR LE TROTTOIR!
BUVEZ. CECI ÇA VOUS FERA DU BIEN!
VOUS AVEZ ÉTÉ ATTAQUÉE! VOULEZ-VOUS QUE J'APPELLE LA POLICE?
DITES-NOUS COMMENT C'EST ARRIVÉ,
UN INSTANT DE RÉFLEXION, PUIS...
IL NE FAUT PAS QUE JE PARLE DE ÇA... ÇA POURRAIT ENTRAVER LE TRAVAIL DE BILLY.
NON... IL NE S'EST RIEN PASSÉ... J'ÉTAIS ÉNERVÉE ET J'AI EU PEUR D'UN HOMME QUI PASSAIT EN COURANT!
A CET INSTANT, BELLA RECONNAIT Me SWANSON..
MAIS... VOUS ÊTES Me SWANSON? JE SUIS BELLA MILLER... J'AURAIS DÛ ÊTRE EMPLOYÉE DANS VOTRE ÉTUDE...
J'AURAIS AIMÉ VOUS COMPTER PARMI MES COLLABORATEURS!
28

PEU APRÈS...
JE VAIS ACCOMPAGNER MADEMOISELLE!
COMME VOUS VOUDREZ, MAÎTRE!

QUEL BRAVE HOMME CE PHARMACIEN!
POURQUOI CE TYPE ME FAIT-IL PEUR?

CET EMPLÂTRE DE FRÉSARD S'EST ARRÊTÉ SUR SA PORTE!
MERCI, MAÎTRE, JE SUIS ARRIVÉE!

SI VOUS CHANGER D'AVIS, LA PLACE EST TOUJOURS DISPONIBLE!
J'Y RÉFLÉCHIRAI!

SOUDAIN...
VOUS PERMETTEZ? J'ENTRE...
NE FERMEZ PAS COMPLÈTEMENT S'IL VOUS PLAÎT!

BELLA ENTRE À SON TOUR...
POURQUOI CE LOCATAIRE N'A-T-IL PAS ALLUMÉ LA MINUTERIE?

MAIS, DÈS QUE LA PORTE EST REFERMÉE...

AAH!

UN TAMPON IMBIBÉ DE CHLOROFORME S'APPUIE SUR LA BOUCHE DE BELLA...

CEPENDANT, À L'EXTÉRIEUR...

BONNE NUIT, MONSIEUR FRÉSARD!

BONNE NUIT MAÎTRE!

JE NE CROIS PAS AU RÉCIT DE CETTE JEUNE FILLE. JE SUIS SÛR QU'ELLE A ÉTÉ ATTAQUÉE PAR CET INDIVIDU!

DÈS QUE LE PHARMACIEN EST RENTRÉ, UN HOMME SORT DE LA MAISON DE SUSAN ET ÉMET UN LÉGER SIFFLEMENT...

AUSSITÔT UNE VOITURE S'AVANCE...

TABAC

DU COUSU MAIN JACK ! CE CORNICHON TOMBERA DANS LE PANNEAU!

FILE CHEZ LE CHEF ! JE RESTE ICI AU CAS OÙ LE JOURNALISTE S'AMÈNERAIT!

CEPENDANT, SUSAN...

ELLE N'EST PAS RENTRÉE ! ET BILLY QUI DEVRAIT ÊTRE DÉJÀ LÀ ! JE VAIS LE RAPPELER.

ET DANS L'APPARTEMENT DE BILLY...

LE TÉLÉPHONE ! IL VAUT MIEUX QUE JE RÉPONDE!

DRIIIINN

BILLY ? BELLA N'EST PAS RENTRÉE ! POURQUOI N'ÊTES-VOUS PAS VENU? JE VAIS APPELER LA POLICE !

CALMEZ-VOUS, SUSAN !

LA POLICE EST DÉJÀ AVISÉE ! JE VIENS TOUT DE SUITE !

LE SERGENT PAT REPOSE LE COMBINÉ ET S'ADRESSE À SES SUBORDONNÉS.

CA DEVIENT DANGEREUX POUR BILLY; LA GOSSE A DISPARU! TOUJOURS RIEN TROUVÉ?

RIEN POUR L'INSTANT SERGENT!

POURTANT, LES TÉMOINS SONT FORMELS ET LE PHOTOGRAPHE DU JOURNAL L'A CONFIRMÉ! BILLY A PRIS DEUX PHOTOS AVANT NOTRE ARRIVÉE!

CE N'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QU'IL TENTE DE MENER UNE ENQUÊTE POUR SON COMPTE. MAIS CETTE FOIS, IL RISQUE GROS, CES GENS SONT TRES DANGEREUX!

HEP.., LÀ! J'Y SUIS!

PAS FUTÉ, BILLY! LES AUTRES AURAIENT PU LES TROUVER AUSS!

LES VOILÀ!

VOILÀ QUI CONFIRME LE TRAVAIL DE "L'IDENTITÉ" SUR LES PAPIERS CARBONISÉS! C'EST BIEN "L'ALGÉRIEN" PROPRIÉTAIRE DU "SHANGAÏ" ET RECHERCHÉ POUR TRAFIC DE STUPÉFIANTS!

32

ENVOYEZ UNE PATROUILLE BLOQUER L'ENTRÉE DU SHANGAÏ!

ENTRE-TEMPS. BILLY EST ARRIVÉ PRÈS DE LA MAISON DE SUSAN..
IL VAUT MIEUX QUE JE LAISSE LA VOITURE ICI...

ELLE N'EST PAS DANS LA PHARMACIE. JE VAIS FAIRE DES SIGNAUX AVEC LE FLASH ELLES COMPRENDRONT ET VIENDRONT OUVRIR!
GIV 37
231-4

OÙ A PU PASSER LE TYPE QUI FAISAIT LE GUET? ET LA PORTE EST OUVERTE.. C'EST BIZARRE...

PAS DE LUMIÈRE! AVEC MON FLASH JE DEVRAIS TROUVER LE BOUTON DE LA MINUTERIE
33

DEVANT BILLY AP PARAÎT L'INTER- RUPTEUR DE LA MINUTERIE... MA.S DERRIÈRE LUI..

SPASH!

UNE MATRAQUE EN CAOUT CHOUC FEND L'AIR...

AN!

SWISS

NOUVEL ÉCLAT DU FLASH...

SPASH

MALÉD...

BILLY DONNE UN GRAND COUP DE PIED À SON ADVERSAIRE AVEUGLÉ PAR LA LUMIÈRE...

ET D'UNE!

AOUGH!

ET DE DEUX!

UNE FOIS LA LUMIÈRE FAITE...

VOYONS UN PEU CE BEL ANGE BLOND...

PISTOLET, COUTEAU, MATRAQUE... MAIS PAS DE PAPIERS D'IDENTITÉ !

IL N'Y A QUÀ L'ENFERMER ICI. PLUS TARD J'ENVERRAI LA POLICE EN PRENDRE LIVRAISON !

IL M'ATTENDAIT, C'EST SÛR. MAIS COMMENT A FAIT BELLA POUR RENTRER ?

OH ! BILLY ! C'EST VOUS ! C'EST ÉPOUVANTABLE !

OÙ EST BELLA ?

ELLE N'EST PAS RENTRÉE! IL FAUT APPELER LA POLICE!

ATTENDS! JE SAIS OÙ TROUVER BELLA!

SI DANS UNE HEURE NOUS NE SOMMES PAS DE RETOUR TÉLÉPHONEZ À LA POLICE DE VENIR AU SHANGAI

SOYEZ PRUDENT BILLY!

AH! J'OUBLIAIS! VOUS LEUR DIREZ AUSSI QU'IL Y A UN CADEAU POUR EUX DANS LE CAGIBI, SOUS L'ESCALIER!

J'AI CRANÉ POUR RASSURER SUSAN, MAIS MOI AUSSI J'AI PEUR!

PEU APRÈS BILLY ARRIVE DEVANT LE SHANGAI...

JE VAIS ME FOURRER DANS LA GUEULE DU LOUP! MAIS IL FAUT QUE JE SACHE CE QU'ILS ONT FAIT DE BELLA!

TOC! TOC! TOC!

ILS ONT DÛ ME PRÉPARER UN ACCUEIL EN FANFARE!

LA PORTE S'OUVRE..

JE SUIS UN AMI D'ALEX! BONSOIR!

ENTRE!

IL A FRAPPÉ TROIS COUPS ET IL A DIT: "JE SUIS UN AMI D'ALEX": CE DOIT ÊTRE LE MOT DE PASSE!

AVERTISSONS LE CHEF QUE BILLY EST ARRIVÉ!

CEPENDANT BILLY..

JE N'AI PAS BESOIN DE CHERCHER! ILS ME TROUVERONT BIEN

JE VAIS FAIRE SEMBLANT D'ÊTRE SAOUL!

SALUT, BILLY!

' SOIR, ALEX ! ÇA VA ?
DIS-DONC, MAIS T'ES ROND COMME UNE TOMATE ! ET LA BLONDINETTE ?
AU D.. DODO ! J'SUIS LIB'... J'VIENS DR... DRAGUER !
SACRÉ VIEUX FLIBUSTIER VA !

AU MÊME INSTANT...
C'EST CELUI QUI VIENT DE PARLER À ALEX. CRAVATEZ-LE ET PORTEZ-LE AU CHEF ! ET PAS DE BOUCAN !

TRÈS HONORABLE HÔTE, NOTRE MAÎTRE DÉSIRE VOUS VOIR !
OUH ! QUEL HONNEUR !

DOUCEMENT ! HIHI ! ME FAITES DES CHATOUILLES !
ALLONS ! FAIS PAS L'ANDOUILLE !
38

LE V'LA, CHEF! IL EST PLEIN COMME UN ŒUF!

JE SAVAIS BIEN QU'UN HOMME D'HONNEUR NE LAISSERAIT PAS SA PETITE AMIE SEULE ICI!

TU PEUX FAIRE CROIRE AUX AUTRES QUE TU AS BU, MAIS AVEC MOI, ÇA NE PREND PAS! AMÈNE LES PHOTOS!

QUELLES PHOTOS?

ON VA TE RAFRAÎCHIR LA MÉMOIRE! AMUSEZ-VOUS AVEC LUI, VOUS DEUX!

BIEN CHEF!

ET LE SUPPLICE COMMENCE...

ARRÊTEZ, UN PEU! VOYONS S'IL A RETROUVÉ LA MÉMOIRE

VOIR BELLA SAVOIR...

JE VEUX D'ABORD VOIR BELLA ! M'ASSURER QUE VOUS NE LUI AVEZ FAIT AUCUN MAL !

ET ÇA POSE DES CONDITIONS ! ENFIN, JE VEUX BIEN ÊTRE BON PRINCE ! POUR LE MOMENT, ELLE N'A RIEN DE CASSÉ REGARDE !

LES PANNEAUX D'UNE PORTE COULISSANTE S'OUVRENT...

CANAILLES ! VOUS AUREZ LES PHOTOS LORSQUE BELLA SERA LIBÉRÉE. PAS AVANT !

TU COMMENCES À EXAGÉRER ! ET PUISQUE TU RÉSISTES BIEN À LA DOULEUR...

NOUS ALLONS VOIR SI TU RÉSISTERAS À CELLE DE BELLA !

ARRÊTE, MONSTRE! TU AURAS LES PHOTOS!

J'ÉTAIS SÛR QUE NOUS FINIRIONS PAR NOUS ENTENDRE!

LES PHOTOS SONT DANS UN COFFRE BLINDÉ, CHEZ MOI. LES CLÉS SONT DANS MA POCHE DE PANTALON! PRENDS-LES... JE NE PEUX PLUS BOUGER LE BRAS...

PARLE!

MORT POUR MORT, IL VAUT MIEUX VENDRE CHER SA PEAU!

BILLY SAISIT LE CHINOIS À LA GORGE...

AU SECOURS! AIDEZ-MOI!

SI VOUS BOUGEZ, JE LUI BRISE LES VERTÈBRES DU COU!

Pri!
CEPENDANT, PAT EST ARRIVÉ DEVANT LE SHANGAÏ...
IL EST ENTRÉ IL YA UN QUART D'HEURE! NOUS AVONS LE MOT DE PASSE!
BON! UN AVEC MOI! LES AUTRES, FAITES CERNER LA MAISON!

ATTENDEZ, PATRON! HABILLÉ COMME ÇA, ON NE VOUS LAISSERA PAS ENTRER! VOUS SENTEZ LE FLIC À UNE LIEUE! MAIS J'AI CE QU'IL FAUT!

PEU APRÈS, PAT ET SON AGENT SORTENT DE LA VOITURE CURIEUSEMENT TRANSFORMÉS...
ET ÇA CE N'EST RIEN! UNE FOIS J'AI DÛ M'HABILLER EN FEMME!
VOUS DEVIEZ-ÊTRE MIGNON!

PEU APRÈS, AYANT FRAPPÉ TROIS COUPS...
SALUT! ON EST DES AMIS D'ALEX!
ENCORE? BON! ENTREZ!

DITES DONC, ALEX! À FORCE DE NOUS AMENER DES AMIS, ON N'AURA PLUS DE PLACE!
AMIS? MAIS JE NE LES CONNAIS PAS!
42

MAIS....
POLICE! QUE PERSONNE NE BOUGE!

MALÉDICTION! LA POLICE! IL FAUT PRÉVENIR LE CHEF!
HALTE!

BANG
AH!

PAR ICI! J'AI ENTENDU CRIER DERRIÈRE CETTE PORTE!

HAUT LES MAINS! NE TENTEZ PAS DE FUIR! TOUTES LES ISSUES SONT GARDÉES!

PAT ! TU ARRIVES À TEMPS ! JE NE SAVAIS PLUS QUE FAIRE !

TU AS APPRIS À TES DÉPENS QUE LE MÉTIER DE POLICIER, CE N'EST PAS DU SUCRE !

DES AGENTS ARRIVENT...

EMMENEZ CEUX-CI ET NETTOYEZ LE LOCAL !

BIEN SERGENT !

PUIS BILLY VA DÉLIVRER BELLA...

ALLONS, TOUT EST FINI... MAIS... TU PLEURES ?

C'EST RIEN... C'EST LES NERFS !

BILLY S'APPROCHE DU CHINOIS...

VOYONS UN PEU LA TÊTE DE NOTRE HÔTE. JE PARIE QU'IL N'EST PAS PLUS CHINOIS QUE MOI !

QUOI ? MAÎTRE SWANSON !

OUI ! LE GENTLEMAN TRÈS CORRECT !

JE N'EN CROIS PAS MES YEUX !

44

LE LENDEMAIN PAT FAIT UNE CONFÉRENCE DE PRESSE...

SWANSON A FAIT DES AVEUX COMPLETS! IL ÉTAIT LE COMMANDITAIRE DE L'AFFAIRE...

LORSQUE L'ALGÉRIEN A DÉTOURNÉ, À SON PROFIT, TOUT UN LOT DE DROGUE, LE CHER MAÎTRE L'A FAIT DESCENDRE PAR SES HOMMES DE MAIN!

SENSATIONNEL! LUI QUI VOULAIT ÊTRE CANDIDAT AUX ÉLECTIONS!

CEPENDANT...

ACCOMPAGNE-MOI À LA RÉDACTION! TU M'AIDERAS À PONDRE L'ARTICLE DE MA CARRIÈRE!

MAIS... TU T'ES ENCORE FAIT COUPER L'HERBE SOUS LES PIEDS PAR LA CONCURRENCE! REGARDE!

QUOI? TOUT LE MONDE EN PARLE DÉJÀ?

PAUVRE BILLY! IL MÉRITAIT D'AVOIR SON PAPIER EN PRIORITÉ!

C'EST PAT QUI S'EST VENGÉ! IL NE ME PARDONNE PAS DE LUI AVOIR CACHÉ CES PHOTOS!

TU AS TA PHOTO À LA UNE DE TOUS LES CONCURRENTS! ET PAT A BIEN SPÉCIFIÉ QUE C'EST GRÂCE À TOI SEUL QU'IL A PU ARRÊTER LA BANDE!

BAH... TANT PIS! APRÈS TOUT, PAT A ÉTÉ GENTIL... IL AURAIT PU M'INCULPER POUR AVOIR DÉTOURNÉ DES PIÈCES À CONVICTIONS!

TIENS... EMMÈNE TA PETITE COPINE EN PROMENADE! JE TE DONNE TROIS JOURS DE CONGÉ!

JE NE ME LE FAIS PAS DIRE DEUX FOIS! COMME JE VOUS CONNAIS, VOUS POURRIEZ CHANGER D'AVIS!

45

À SUIVRE

LES COLLECTIONS « BANDES DESSINEES »
DES EDITIONS **L U G**

L'AVENTURE

B L E K
bimensuel
en couleurs

N E V A D A
mensuel

O M B R A X
mensuel

R O D E O
mensuel

Y U M A
mensuel

Z E M B L A
bimensuel

LE COMIQUE

PIM PAM POUM PIPO
mensuel en couleurs

ALBUMS COMIQUES K I W I
trimestriel
en couleurs

SPECIAL PIM PAM POUM PIPO
trimestriel
en couleurs

MINI-PIPO
trimestriel de Jeux

LE FANTASTIQUE

S T R A N G E
mensuel en couleurs

Ils sont toujours les meilleurs, ces périodiques de l'aventure c h o c ! Et tous, déjà en vente !

Comité de Direction: Auguste Vistel, gérant; Marcel Navarro, directeur de publication; Claude Vistel, membre. Editions L.U.G., 6, rue Emile-Zola LYON. — Loi n° 49.956, du 16 juillet 1949, sur les publications destinées à la jeunesse. Dép. légal 10 Janvier 1970.
Imp. INTERGRAFICA MILAN N.M.P.P.